



GARCHINGER GEMEINDEBLATT

1. Ausgabe

Dezember 2021



INN IT

Wir leben Netzwerke



EDV-Dienstleistungen

+49 8571 977000

84359 Simbach/Inn • 84518 Garching/Alz

info@inn-it.de • www.inn-it.de



Solarpflege.de

Sandro Greiml

Mit uns
Sonne
ernten!

**Wir planen, bauen
und betreuen Ihre
Energiewende!**

- Photovoltaik Anlagenbau
- Photovoltaik Thermografie,
- Stromspeicher,
- Notstromsysteme,
- Reinigung und Solarparkpflege
- E-Mobility Wallbox

Frank-Caro-Str. 88 • 84518 Garching • 0 86 34 - 25 16 152 • info@solarpflege.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

voller Freude darf ich Sie heute einladen, durch die erste Ausgabe des „Garchinger Gemeindeblatt“ zu stöbern. Ich habe es für sinnvoll ersehen, dass wir in Garching ein Informationsblatt etablieren, das uns alle über Neuigkeiten aus der Verwaltung und aus dem gesamten Ortsgebiet informiert.

Es wird per Postwurfsendung an alle Haushalte verteilt. Somit können sich Unternehmen, Vereine und Institutionen präsentieren, aber den Garchingerinnen und Garchingern auch sämtliche Informationen, Termine und Veranstaltungen aus dem gesamten Gemeindegebiet mitgeteilt werden.

Da es sich um die erste Ausgabe handelt, wären wir Ihnen für Verbesserungsvorschläge sehr dankbar. Es soll keine einmalige Sache bleiben, deshalb wird es vierteljährlich eine Ausgabe geben.

Das Blatt soll Sie informieren, aber auch neue Mitbürgerinnen und Mitbürgern helfen, unseren wunderbaren Ort besser kennenzulernen.

Vielen Dank an die Firmen, die sich mit ihrer Werbung beteiligen. Ich möchte mich aber auch für die vielen Beiträge bedanken und mein Dank gilt auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die diese Zeitung ermöglichen, allen voran Frau Göbel und Rudi Gius von der Firma ÜberDruck für die tatkräftige Unterstützung.



Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien gesegnete und Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Viel Spaß beim Durchlesen und bleiben Sie gesund!

Ihr
Maik Krieger
Erster Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Seite	3	Grußwort Erster Bürgermeister
Seite	4 - 17	Mitteilungen aus dem Rathaus
Seite	18 - 19	Weihnachtliches Grußwort Erster Bürgermeister
Seite	19 - 22	Firmenvorstellungen
Seite	22 - 42	Vereinsleben
Seite	43 - 49	Allgemeine Informationen
Seite	50	Veranstaltungen

Impressum

<i>Verantwortlich:</i>	Gemeinde Garching a.d.Alz Rathausplatz 1 • 84518 Garching
<i>Redaktion:</i>	Simone Göbl
<i>Gestaltung:</i>	Simone Göbl Rudi Gius
<i>Druck:</i>	ÜberDruck
<i>Auflage:</i>	3500 Stück

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist
Montag, der 28. Februar 2022.

Werbeanzeigen, Artikel und ihre Anregungen mailen
Sie bitte an: simone.goebel@garching-alz.de

Rathaus 24 Stunden geöffnet

**Erledigen Sie
Ihre Amtsgänge
einfach, wo Sie
wollen!**



**BÜRGER
SERVICE
PORTAL**

 **bequem,
zeitsparend
& sicher**

Sehr viele Online-Verwaltungsdienstleistungen können von den Bürgern jederzeit bequem von zu Hause aus und ohne Aufsuchen der Verwaltung erledigt werden. In Deutschland setzen immer mehr Kommunen auf rund um die Uhr verfügbare Online-Angebote. Die AKDB bietet heute mit ihrer eGovernment-Plattform Bürgerservice-Portal rund 70 Online-Verwaltungsdienste z.B. aus den Bereichen Einwohner-, Verkehrs- und Personenstandswesen an, die mit dem neuen Personalausweis oder mit Benutzername und Kennwort durchgeführt werden können.

Das Bürgerservice-Portal ist auf die Anforderungen der Verwaltungen unterschiedlichster Größe ausgelegt. Das Angebot an fachlichen Online-Diensten mit dem neuen Personalausweis kann individuell zusammengestellt werden. Einsatzmöglichkeiten bieten sich bereits für kleine Kommunen sowie Landkreise als auch Verwaltungen der Landes- oder Bundesebene. Möglich wird dies durch den modularen Aufbau der eGovernment-Plattform und die strikte Trennung zwischen den fachlichen Online-Diensten, wie z.B. dem Antrag einer Meldebestätigung, und unterstützenden Basisfunktionalitäten wie Bürgerkonto, Postkorb und ePayment, die – einmal bereitgestellt – von allen fachlichen Diensten genutzt werden.

Mittlerweile hat auch die Gemeinde Garching a.d.Alz als eine der ersten Gemeinden im Landkreis zahlreiche Online-Bürgerdienste im Bürgerservice-Portal der AKDB im Einsatz, die darauf warten, zahlreich genutzt zu werden.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit die Formulare vorab bereits online bei der Gemeinde einzureichen.

Die Formulare sind immer auf dem neuesten Rechtsstand, Pflichtfelder sorgen weitgehend für fehlerfreie und vollständige Daten. "Für die Bürgerinnen und Bürger ist es sicher deutlich bequemer, einen Antrag daheim auszufüllen und ihn dann nur noch bei der Gemeinde abzugeben", so Erster Bürgermeister Maik Krieger.

Nutzen Sie die Möglichkeit Anträge auch in elektronischer Form zu stellen und probieren Sie es aus.

EC-Zahlung

Seit einigen Monaten können Sie im Rathaus auch mit EC- oder Kreditkarte zahlen. Damit können Sie, wie sie es aus ihren täglichen Besorgungen kennen, auch bei uns bargeldlos bezahlen.



Die Eulen-Apotheke seit 70 Jahren Ihr Gesundheitspartner vor Ort

Als Vollversorger führen wir Arzneimittel von klassisch bis Homöopathie, Inkontenzprodukte, Diabetesbedarf, Blutdruckmessgeräte, Bandagen und für Sie angepasste Kompressionsstrümpfe.

Für Sie haben wir eine umfangreiche Auswahl an hochwertiger Kosmetik.
Verleih von Milchpumpen, Inhalatoren und Babywaagen.



Bei uns können sie punkten:
Die PAYBACK Karte –
eine Karte, die sich lohnt,
spare vor Ort.

Unser Botendienst
versorgt Sie bis zu
2x täglich!

linda
Apotheken

Immer für Sie da,

ob telefonisch unter:

FREECALL:

oder per Fax:

☎ 08634/264

☎ 0800/264 264 264

☎ 08634/1295

oder per APP:



Deutschland ist
gesund.de



Jetzt im APP-Store
Downloaden!



IQ-ZERTIFIZIERTER
VERSICHERUNGSGUTACHTER



DEKRA-ZERTIFIZIERTER
SACHVERSTÄNDIGER FÜR
BAUSCHÄDEN

Falkenweg 4a | 84518 Garching/Alz
TEL: 0049 (0) 172. 6740164

www.bau-gutachten-bayern.de

Private und außergerichtliche Gutachten • Sachverständiger für Versicherungen im Bauwesen • Putz-
rissbewertung • Fachberatung für WDVS innen und außen • Beratung bei Schadenssanierung • Ab-
nahme zum Gewährleistungsablauf • Sanierungsberatung bei historischen Gebäuden • Sockelschäden

Stark zunehmender Vandalismus

Die Gemeinde Garching a.d.Alz hat mit den Bauhofmitarbeitern vielfältige Aufgaben zu erfüllen. Der Unterhalt der öffentlichen Gebäude und Straßen kann hier als Beispiel genannt werden. Doch diese Aufgaben müssen immer wieder in den Hintergrund rücken, da Personal und Geldmittel durch starken Vandalismus gebunden sind.

So kam es dieses Jahr schon zu sehr vielen Sachbeschädigungen, wo hier die Gravierendsten aufgeführt werden.

So wurden Wände an der Mittelschule beschmiert. Die Spielgeräte an den Spielplätzen werden regelmäßig mutwillig beschädigt, was eine Gefahr für die spielenden Kinder bedeutet.

Auch das soziale Engagement der Gemeinde Garching a.d.Alz wird durch mutwillige Sachbeschädigungen sabotiert. So wollte die Gemeinde mit alten Frachtcontainern den Jugendlichen der Gemeinde einen Ort schaffen, an dem sie sich treffen und „chillen“ können. Dieses Vorhaben wurde durch vorsätzliche Brandlegung stark eingeschränkt. Hier reden wir schon von einer schweren Straftat.



Zum Vandalismus gehören in diesem Zusammenhang nicht nur die Sachbeschädigungen, sondern auch das unerlaubte Entsorgen von Schrott und Müll. So müssen z.B. alten Autoreifen vorschriftsmäßig entsorgt werden und dürfen nicht am Waldrand abgelegt werden.

Um dem Problem mit dem Vandalismus Herr zu werden, ist die Gemeinde Garching a.d.Alz auf die Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger angewiesen. Sollten Sie eine Sachbeschädigung beobachten, so bitten wir Sie, dies zu melden.



Neues Dienstfahrzeug für die Gemeinde



Bei der Aufstellung des Gemeindehaushaltes für 2021 wurde unter anderem über den Austausch des Dienstwagens der Gemeinde gesprochen. Der hohe Kilometerstand und das betagte Alter des VW Polo waren Grundlage für die Entscheidung des Gemeinderates ein neues Dienstauto anzuschaffen. Schnell war man sich einig, im Austausch zum alten Dienstwagen ein Elektroauto anzuschaffen. Seit Juli ist er nun „neues Mitglied“ der Ge-

meindeverwaltung und steht den Mitarbeitern für diverse Dienstfahrten zur Verfügung. Das Fahrzeug ist ein Skoda Enyaq, der zu 100% elektrisch fährt. Mit seiner Reichweite von ca. 400 Kilometern ist er für die Belange der Gemeinde und die notwendigen Fahrten mehr als ausreichend. Wir wünschen den Mitarbeitern der Gemeinde bei der Nutzung des neuen Dienstfahrzeuges allzeit eine gute und unfallfreie Fahrt.

Das Wasserwerk informiert

Die Ablesung der Wasserzähler für die Verbrauchsabrechnung 2021 erfolgt heuer per Ablesebrief.

Die Ablesebriefe wurden den Grundstückseigentümern im Dezember zugesandt. Der Ablesebrief enthält die Angabe der Verbrauchsstelle, die Zählernummer sowie zum Vergleich den Zählerstand des Vorjahres. Falls ein Gartenwasserzähler vorhanden ist, wird auch dieser mit

Vorjahreszählerstand aufgeführt. Die Übermittlung des neuen Zählerstandes kann über das Bürgerserviceportal, per E-Mail oder Postzusendung erfolgen.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung.



zensus 2022

Am Landratsamt wurde die Erhebungsstelle für den Zensus 2022 eingerichtet.

Für diese Volks- u. Gebäudezählung werden Interviewer gesucht.

Er ist wieder da!

Nach gut 10 Jahren gibt es wieder eine europaweite Volks- und Wohnungszählung: den Zensus 2022

Zum Stichtag 16. Mai 2022 findet wieder eine „Volkszählung“ statt – die letzte stammt aus dem Jahr 2011. Grundlage sind einschlägige EU-Verordnungen, die für alle 10 Jahre entsprechende Erhebungen vorschreiben. Pandemiebedingt wurde der Zensus dieses Mal um 1 Jahr verschoben.

Zur Organisation und Durchführung der Befragungen der Haushalte wurde am Landratsamt die Erhebungsstelle Zensus 2022 eingerichtet, deren Leitung Frau Andrea van Douwe übernommen hat.

Was ist der registergestützte Zensus?

In Deutschland erfolgt diese Volkszählung in Form eines registergestützten Zensus. Dieses Verfahren bietet im Vergleich zu den früher praktizierten Vollerhebungen den Vorteil, dass nicht mehr alle Haushalte an der Befragung teilnehmen müssen. Lediglich eine Zufallsstichprobe von etwa zehn Prozent der Haushalte wird befragt werden. Beim registergestützten Zensus werden bestehende Register, insbesondere die Melderegister der Einwohnermeldeämter und die Register der Agentur für Arbeit, abgeglichen, um die tatsächliche Einwohnerzahl zu ermitteln.

Darüber hinaus wird eine Stichprobe von etwa zehn Prozent der Haushalte befragt, um weitere statistische Daten zu erheben, der Großteil der Bevölkerung ist also nicht direkt mit dem Zensus 2022 befasst. Dabei bleibt es den ausgewählten Bürgerinnen und Bürgern überlassen, ob die Fragen in einem persönlichen Gespräch mit einem Interviewer beantwortet werden, ob der Fragebogen allein ausgefüllt und postalisch an die Erhebungsstelle

geschickt wird oder ob die Möglichkeit der Onlineteilnahme genutzt wird. Allerdings: Wenn man in der Stichprobe ausgewählt wurde, ist man verpflichtet Auskunft zu geben.

Welchen Zielen dient nun diese aufwendige Befragung?

Ziel dieser aufwendigen Erhebung ist die Feststellung der aktuellen Einwohnerzahl. Also, wie viele Menschen leben in Deutschland. Daneben wird noch ermittelt, wie sie wohnen und arbeiten. So sollen zuverlässige Grundlagen ermittelt werden, die über die tatsächlichen „Lebensverhältnisse“ der Deutschen qualifizierte Aussagen zulassen.

Die amtliche Einwohnerzahl ist eine wichtige Grundlage für zahlreiche rechtliche Regelungen: Zum Beispiel werden auf dieser Basis Wahlkreise eingeteilt und auch die Stimmenverteilung im Bundesrat orientiert sich an den Einwohnerzahlen. Zudem werden Ausgleichszahlungen wie der Länderfinanzausgleich und der kommunale Finanzausgleich sowie EU-Fördermittel pro Kopf berechnet.

Für den Zensus 2022 sucht das Landratsamt Altötting Interviewer sog. Erhebungsbeauftragte (m/w/d).

Die Tätigkeit als Erhebungsbeauftragter läuft wie folgt ab:

Ab dem 16. Mai 2022 bis 31. Juli 2022 befragt der Erhebungsbeauftragte ausgewählte Haushalte mittels eines vorgegebenen Fragebogens.

Als Erhebungsbeauftragter arbeiten Sie, bei freier Zeiteinteilung, eigenverantwortlich an einem der wichtigsten Projekte der amtlichen Statistik mit und erhalten eine attraktive Vergütung pro erfolgreich befragter Person. Die Aufwandsentschädigung ist dabei steuerfrei und kann (bei 100 befragten Personen) durchschnittlich ca. 700 – 800 € betragen. Zudem werden Ihre Fahrtkosten extra erstattet.

Zunächst kontrollieren Sie die bereit gestellten Adressen durch eine Vor-Ort Begehung und werfen eine Terminankündigung für die Befragung in den Briefkasten des ausgewählten Auskunftspflichtigen. Dann führen Sie ein

Interview mit Hilfe des zur Verfügung gestellten Tablets durch. Auf Wunsch kann die Befragung auch mittels eines Papierfragebogens durchgeführt werden. Jeder Interviewer bekommt natürlich vorher eine umfassende Schulung und Unterlagen, sowie ein mobiles Endgerät (Tablet) für den Zeitraum der Befragung zur Verfügung gestellt.

Voraussetzungen für eine Mitarbeit als Erhebungsbeauftragte/r sind: Alter über 18 Jahre (volljährig), gute Deutschkenntnisse, mobil, nicht vorbestraft, verschwiegen, zuverlässig und aus datenschutzrechtlichen Gründen kein Interessenskonflikt mit anderen Tätigkeiten. So sind Mitarbeiter aus Einwohnermeldeämtern, des Finanzamtes u.ä.m. ausgeschlossen.

Interviewer gesucht – Ihre Mithilfe zählt!

Interessenten/innen melden sich bitte an der Erhebungsstelle am Landratsamt (T. 08671/502-556 bzw. 557 oder zensus@lra-aoe.de). Natürlich können Sie auch über die Homepage des Landratsamtes unter „Aktuelles“ (www.lra-aoe.de) bewerben!

Was passiert mit meinen Daten?

Für den Zensus gelten strengste Datenschutzbestimmungen. Die Bürgerinnen und Bürger können sich darauf verlassen, dass die Daten, die in der Erhebungsstelle zusammenlaufen, von anderen Mitarbeitern des Amtes nicht eingesehen werden können. Daher wurde die Erhebungsstelle personell und organisatorisch abgeschottet.

Die Fragebögen sind bundesweit einheitlich.

Das heißt, dass den befragten Bürgern von Flensburg bis Berchtesgaden die gleichen Fragen vorgelegt werden. Die Befragung dauert etwa 15 Minuten pro Person. Befragt werden alle Mitglieder eines ausgewählten Haushalts.

Man kann seine Antworten auf drei Arten geben:

1. Durch direktes Ausfüllen in Anwesenheit des/der Interviewers/Interviewerin, der/die Antworten im Tablet erfasst und dann beim Landratsamt abgibt.
2. Durch Beantworten der Fragen online, in einem speziellen Internetportal mit einem vom Erhebungsbeauftragten an den Auskunftspflichtigen übergebenen Zugangscode
3. Durch späteres Ausfüllen eines Papierfragebogens und Zurücksenden per Post an die Erhebungsstelle.

Auf der Internetseite des Statistischen Bundesamtes (www.zensus2022.de) finden Sie neben Mustern der Fragebögen auch Antworten auf viele weitere Fragen, etwa die Auswahl der befragten Haushalte oder den Schutz persönlicher Daten betreffend



**ASBECK
BRANDSCHUTZ**

Inhaber Michael Asbeck
Heimfelderstraße 22
84518 Garching a. d. Alz

Mobil 0152 / 2 94 06 605
Büro 0 86 34 / 62 49 797

E-Mail: service@asbeck-brandschutz.de
www.asbeck-brandschutz.com

Herbstgenuss - Literatur meets Kulinarik

Am Montag, den 15. November 2021, fand unter Anwendung der 2-G-Regel ein gemütlicher Abend in der Waldschenke unter dem Motto "Herbstgenuss - Literatur meets Kulinarik statt". In angenehmem Ambiente und verwöhnt von kulinarischen Leckerbissen konnten 25 Gäste Frau Munt lauschen, die auf unnachahmliche Art Neuigkeiten vom Buchmarkt vorstellte, von Liebesgeschichten über Krimis bis zu Romanen zum aktuellen Zeitgeschehen, darunter auch "Spiegel-Bestseller", die allesamt in der Bücherei Hart, die den Abend veranstaltete, entleihbar sind.

Frau Munt, die jahrzehntelang als Buchhändlerin tätig war, konnte ihre Leidenschaft zum Beruf machen und ist eine ausgesprochene Kennerin von Literatur. Sie bietet die Vorstellung der Novitäten in vielen Büchereien im Landkreis an, da es ihr ein Herzensanliegen ist, Leserinnen und Leser an aktuelle Romanen und Krimis heranzuführen.



Naturheilpraxis
Balance

Ilka Pichler
Heilpraktikerin

Quantenmedizin
Bioresonanztherapie
Miasmatische Homöopathie
Bioidentische Hormontherapie

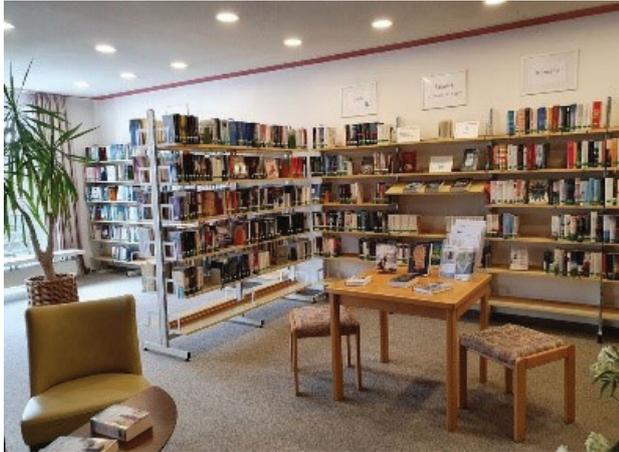
Georg-Danner-Weg 1
84518 Garching/Alz
Tel. 08634 / 2518790
info@nhp-balance.de
www.nhp-balance.de

Die Garchinger Büchereien stellen sich vor...

...und freuen sich auf Ihren Besuch!

Eine Anmeldung ermöglicht Ihnen und Ihrer Familie eine Ausleihe in beiden Garchinger Büchereien. Das Medien-Angebot der Büchereien wird laufend aktualisiert und auf Leserwünsche gehen wir gerne ein.

Die Teams der Gemeindebüchereien Garching a.d.Alz und Hart a.d.Alz freuen sich auf Ihren Besuch.



In Zusammenarbeit mit dem Kinderschutzbund-Kreisverband und dem Medienzentrum Altötting bieten wir folgende Kinderkino-Vorstellung (ab 6 Jahren) in der Gemeindebücherei an:

Dienstag: 25.01.2022 um 17.30 Uhr:
Der Froschkönig

Dienstag: 15.02.2022 um 17.30 Uhr:
Der kleine Maulwurf

Dienstag: 15.03.2022 um 17.30 Uhr:
Winnie Puuh

Nähere Informationen zu den jeweiligen Filmen finden Sie auf unserer Homepage. Aufgrund des begrenzten Platzangebotes bitten wir um Reservierung per Email: info@buecherei-garching.de, Telefon: 08634/621-56 oder während unserer Öffnungszeiten.

Das Kinderkino findet unter Einhaltung der jeweils aktuellen Schutz- und Hygienevorschriften statt.

Gemeindebücherei Garching a. d. Alz
Nikolausstr. 2 • 84518 Garching a. d. Alz
Tel.-Nr.: 08634/621-56
www.buecherei-garching.de
info@buecherei-garching.de

Öffnungszeiten:

Dienstag:	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag:	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Samstag:	10.00 – 12.00 Uhr
Freitag um 16.00 Uhr	Vorlesestunde.

Wir bitten um Anmeldung.

Gemeindebücherei Hart a. d. Alz
Schulstr. 6 • 84518 Garching a. d. Alz
Tel.-Nr.: 08634/6249026

zweigstelle-hart@buecherei-garching.de

Öffnungszeiten:

Dienstag:	15.30 – 18.00 Uhr
Samstag:	13.30 – 18.00 Uhr





An der Grund- und Mittelschule Garching unterrichten mehr als 50 Lehrkräfte die 393 Schülerinnen und Schüler.

Sie teilen sich wie folgt auf die zwei Schulen auf:

In die Grundschule gehen derzeit 127 Schülerinnen und Schüler in 7 Klassen, in der Mittelschule sind es 266 Schülerinnen und Schüler in 14 Klassen.

Zudem gibt es an der Grundschule eine jahrgangskombinierte Klasse 1/2 und eine offene Ganztagesbetreuung. Dort können angemeldete Schülerinnen und Schüler von Montag bis Donnerstag am Nachmittag betreut werden. Freitags gibt es ein gesondertes Angebot der Gemeinde Garching.

An der Mittelschule haben wir neben den M-Klassen (7. bis 10. Klasse) einen voll ausgebauten Ganztageszug, d. h. in den Jahrgangsstufe 5 bis 9 gibt es je eine gebundene Ganztagsklasse (a-Klassen). Darüber hinaus haben wir in Kooperation mit der Gemeinde Garching a.d. Alz zwei Gruppen in der offenen Ganztagsbetreuung. Hier nehmen Schülerinnen und Schüler aus den b- und M-Klassen teil und es können auch nur einzelne Tage „gebucht“ werden. Die Mittelschule bildet den Verbund „Unteres Alztal“ mit der Mittelschule Kirchweidach. In diesem Schuljahr wurde eine 5. und eine 6. Klasse in Kirchweidach gebildet.



Grundschule, Janischplatz 1

Grund- und Mittelschule Garching Alz

Unser Leitbild - Präambel

Unsere Schule soll ein Lern- und Lebensraum sein, der Platz bietet für ein rücksichtsvolles Miteinander und gemeinsames Lernen.

Die Schüler sollen zu anständigen, respektvollen und wertebewussten Menschen erzogen werden.

Schulgemeinschaft

Jeder von uns ist ein wertvoller Mensch, der das Recht hat, mit seinen Stärken und Schwächen akzeptiert und angenommen zu werden.

Wir wollen unsere Stärken und Schwächen erkennen, die Stärken nutzen und an den Schwächen arbeiten.

Wir pflegen einen respektvollen, vertrauenswürdigen, humorvollen und offenen Umgang. Gegenseitige Wertschätzung, Nachsicht und Rücksicht sind uns wichtig.

Wir verhalten uns höflich, achten auf gutes Benehmen und verletzen uns weder körperlich noch seelisch.

Alle halten sich an gemeinsame Absprachen.

Unterricht

Wir wollen im Unterricht in einer angenehmen Atmosphäre ungestört arbeiten.

Um selbstständig und gewinnbringend lernen zu können, wollen wir uns anstrengen und uns gegenseitig helfen.

Schule und Elternhaus

Schulleitung, Lehrer und Eltern arbeiten vertrauensvoll zusammen. Sie übernehmen gemeinsam Verantwortung und unterstützen sich gegenseitig zum Wohl der Kinder.



Mittelschule, Irmengardstraße 11

Personelle Änderungen im Jahr 2021

Neueinstellungen

Im Laufe des Jahres haben neue Mitarbeiter die Gemeindeverwaltung Garching ergänzt. Larissa Maier wurde Mitte des Jahres als neue Kämmerin und Abteilungsleiterin der Finanzverwaltung eingestellt.

Die Rathausabteilungen Werksleitung, Friedhofsverwaltung und Bauamt haben Unterstützung in der Verwaltungsangestellten mit Aleksandra Bloos gefunden.

Als neue Auszubildende zur Verwaltungsfachangestellten durfte dieses Jahr Selina Hoffmann im Rathaus begrüßt werden. Vorher konnte sie bereits als Praktikantin „Rathausluft“ schnuppern.

Verabschiedungen

Karin Steinhäuser wurde dieses Jahr nach langjährigem Engagement in der Garchinger Gemeindebücherei in ihren wohlverdienten Ruhestand entlassen.

Herbert Schwarz begann seine Tätigkeit bei der Gemein-

de Garching im Jahr 1976 mit einer Ausbildung. Es folgten Verbeamtung und die Ernennung zum Amtsinspektor.

Dieses Jahr wurde Herbert Schwarz nach 45 Jahren im Bauamt verabschiedet.

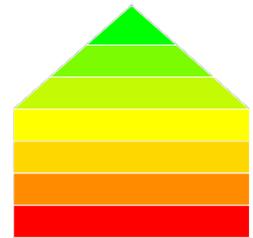
25-jähriges Dienstjubiläum

Garchings Zweiter Bürgermeister Klaus Kamhuber bekleidet seit nunmehr 25 Jahren das Amt des Zweiten Bürgermeisters.

Er war bereits Stellvertreter für die früheren Ersten Bürgermeister Wolfgang Reichenwallner und Christian Mende. Auch den aktuellen Amtsinhaber Maik Krieger unterstützt er als Zweiter Bürgermeister.

Zudem konnten auch Garchings Schwimmmeister Peter Buchner und Bauhofmitarbeiter Johann Klinger dieses Jahr ihr 25-jähriges Dienstjubiläum feiern.

planungsbüro zieglgänsberger



Filialeröffnung direkt am Brunnenhof!

+ energieberatung

ab Montag, 10.01.2022!

Neubau, Bestand und Denkmal | Energieausweise | BlowerDoor
Fördermittelberatung KfW BAFA BEG Privat Gewerbe Kommune

+ bauplanung

+ brandschutz

+ statik

Plan und Bau Zieglgänsberger GmbH • Turnstr. 4 • 84518 Garching an der Alz
www.pb-z.de • info@pb-z.de • 08634/6791797 • 0176/72621244

Geothermiewärme für Garching

Im Frühjahr 2021 hat die Gemeinde Garching a.d.Alz an ihre Bürgerinnen und Bürger in allen Ortsteilen einen Fragebogen zur Bestandsaufnahme der aktuellen Gebäude- und Heizsituation ausgegeben. Dabei konnten die einzelnen Haushalte auch ihre Anschlussbereitschaft an das geplante Fernwärmenetz bekunden. Bisher sind 950 Rückläufe eingegangen – ein erfreuliches Ergebnis für die Gemeinde Garching. Zeigt es doch, dass die vielen Interessenten die nachhaltige Wärmewende in ihrer Region vorantreiben wollen.



Um dieses Projekt zu realisieren, hat sich die Gemeinde Garching einen kompetenten Partner ins Boot geholt. Die Energiegenossenschaft Inn-Salzach eG, kurz EGIS eG, möchte das Fernwärmenetz in Garching a.d.Alz planen, errichten und betreiben. Es wäre nach Emmerting das zweite Großprojekt im Bereich Erneuerbare Energien im Landkreis Altötting. Geplant sind der Ausbau des Fernwärmenetzes, beginnend bei der Geothermie-Bohrung im Süden von Garching und im weiteren Verlauf die Erschließung des Ortskerns und der umliegenden Bereiche. Die einzelnen Bauabschnitte verteilen sich auf mehrere Jahre. Aktuell wird der Leitungsplan erstellt und erste Grundstücke zur Verlegung der Fernwärme gesichert, so dass es bald losgehen kann. Wann es endlich soweit sein wird und welche Häuser als erstes versorgt werden können, erfahren Sie rechtzeitig hier!

Wärme aus der Region und das CO₂-steuerfrei!

Warum ist ein Fernwärmeanschluss eine gute Idee? Spätestens ab 2026 müssen Betreiber von alten Ölheizungen über Alternativen bei ihrer Wärmeversorgung nachdenken. Das sogenannte gesetzliche „Ölheizungsverbot“ als Teil des Klimaschutz-Pakets der Bundesregierung stellt viele Haushalte vor die Option einer neuen Heizungsan-

lage. Fernwärme benötigt keine fossilen Brennstoffe und schont somit die Umwelt und den Geldbeutel. Zusätzliche Ausgaben für die CO₂-Steuer fallen weg. Ein weiterer Vorteil: Im Gegensatz zur Ölheizung benötigt die Übergabestation der Fernwärme viel weniger Platz im Keller, denn die Brennstoffbevorratung ist nicht mehr erforderlich. Der Wärmeverbrauch wird mittels Fernwartung automatisch abgelesen. Fazit: mit der Fernwärme Garching erhalten die Verbraucher umweltfreundliche Wärme sicher und preisstabil aus der Region und steigern damit die lokale Wertschöpfung.

Zukunft mit Weitblick – die nächsten Schritte

Zurzeit befindet sich die EnergieGenossenschaft im regen Austausch mit der Gemeinde Garching und in Gesprächen mit dem Geothermie-Betreiber. Anhand der Rückmeldungen der Garchinger Bürgerinnen und Bürger plant die EGIS eG einen groben Ausbaupfad, der die Basis für die zukünftige Netzdimensionierung darstellt. Weitere Planungsschritte sind die Gespräche zur Sicherung der zentralen Wärmeversorgung und der Redundanzleistung.

Jetzt aktiv die Wärmewende in Garching a.d.Alz unterstützen

Um dieses umfangreiche Wärmeprojekt zu verwirklichen, benötigen wir vor allem Ihre Unterstützung: je mehr Fernwärme-Interessenten sich melden, desto höher ist die Chance, ganze Straßenzüge an das Fernwärmenetz anzuschließen.

Wenn Sie jetzt noch einen Fragebogen abgeben möchten, können Sie sich diesen auf der Website der Gemeinde Garching a.d.Alz herunterladen und ausgefüllt an die Gemeinde schicken.

Bis zur Realisierung dieses zukunftsweisenden Projektes sind noch viele Schritte notwendig - wir freuen uns diese gemeinsam mit Ihnen in Richtung regionale Wärmewende zu gehen!





**44 Jahre
Optiker Paulsbrillen**

**22% JUBILÄUMS
RABATT**

Jede Brillenfassung, Sonnenbrille und Sportbrille 22% günstiger!

Sehtest kostenlos.
Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin:
Termin@pauls-brillen.de

Aktion gültig bis 15.01.2022

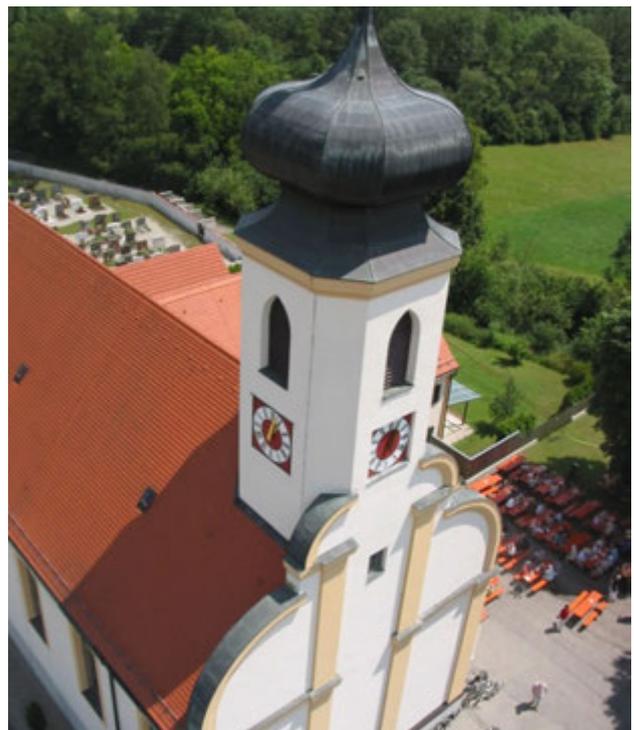
paulsbrillen

Nikolausstraße 5
84518 Garching an der Alz
T 08634 8086
E info@pauls-brillen.de

Heimat für die Seele-Pfarrgemeinden Hart und Wald mit vielfältigen Angeboten

Den Menschen eine „Heimat für die Seele“ geben, das wollte schon einst der Aushilfspriester Albert Hamberger, als er in Sichtweite der Fabrikschlote die Harter Pfarrkirche „Zur Heiligen Familie“ baute. Heute gehören die beiden Pfarrgemeinden Hart und Wald zum Pfarrverband Feichten. Im Verbund mit den weiteren Pfarreien Feichten und Heiligkreuz versuchen engagierte Haupt- und Ehrenamtlichen den Menschen in der Region so eine „Heimat für die Seele“ anzubieten. Wer sich für die verschiedenen Gottesdienste und sonstigen Angebote interessiert, kann den Pfarrbrief mit allen aktuellen Informationen entwe-

der auf der Homepage www.pfarrverband-feichten.de einsehen oder per Email abonnieren.



Larissa Maier, die neue Kämmerin

Garchings bisheriger Kämmerer Wolfgang Kojer hat Anfang Dezember seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten.

Sein Amt hat er voller Zuversicht in die Hände von Larissa Maier übergeben.



Was haben Sie beruflich gemacht, bevor Sie in die Gemeindeverwaltung Garching gekommen sind?

Nach dem Abitur habe ich ein duales Studium bei der Stadt München im Bereich Wirtschaftsrecht absolviert. Als Schwerpunkt hatte ich Öffentliches Recht gewählt.

Zuletzt arbeitete ich im Sozialreferat der Stadt München in der Abteilung Wohnungslosenhilfe & Prävention. Ich hab' mich um die Akquise von Grundstücken und bebauten Grundstücken zur Nutzung für Wohnungslose gekümmert.

Was sind jetzt und in Zukunft Ihre Aufgaben?

Allem voran kommt die Aufstellung des Haushaltsplans mit der Planung der Ansätze und der Budgetierung für alle Abteilungen. Natürlich folgt daraus auch die Bewirtschaftung der Haushaltsansätze.

Als zweiten wichtigen Punkt sehe ich die Belange der Schulen, Kindergärten und Feuerwehren in Garching.

Das Schuldenmanagement der Gemeinde und das Zuschusswesen sind ebenfalls sehr wichtige Aufgaben.

Was ist Ihr wichtigstes Anliegen als neue Kämmerin?

Mein wichtigstes Anliegen ist es, dass die Gemeinde finanziell weiterhin so gut da steht wie bisher. Es liegt mir auch sehr am Herzen, einen Beitrag in meiner Heimatgemeinde zu leisten. Ich wollte schon immer einen Teil dazu beitragen,

Wie sieht für Sie ein perfekter Tag aus?

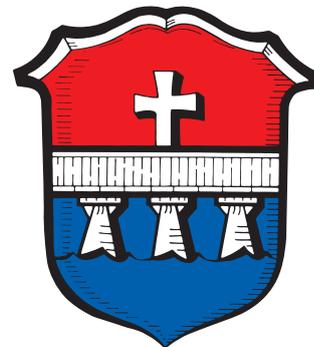
Es muss auf jeden Fall warm sein. Ein Sommertag. Und ich kann lang ausschlafen. Dann würde ich mich aufs Rennrad schwingen. Anschließend Fußball schauen und abends eine Pizza essen gehen.

Wenn Sie von der Arbeit nach Hause kommen, dann...

...gehe ich an den meisten Tagen ins Fußballtraining und danach gibt's ein verdientes Feierabendbier.

Wie verbringen Sie Ihre Zeit, wenn Sie nicht arbeiten?

Auf jeden Fall mit Sport wie Fußball spielen, Tennis, Radl fahren oder irgendwo in den Bergen unterwegs sein und Essen gehen (am liebsten esse ich Pizza und Omas Krautwickerl). Ich treff' mich aber auch gern mal mit Freundinnen auf ein Glas Wein.



„Gospel-Christmas“ Gottesdienst mit Gesangsensemble an Heiligabend in der Versöhnungskirche Garching

An Heiligabend 2021 laden wir Sie wieder in unsere evangelische Versöhnungskirche in Garching ein, um in den Genuss eines besonderen Weihnachtsgottesdienstes zu kommen: Pfarrer Schmidt und sein ehrenamtliches Team singen moderne Gospel-Songs, um mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, den Heiligen Abend zu begehen und das Christkind auf Erden willkommen zu heißen. Kommen Sie und genießen Sie beschwingte Musik, um im Anschluss den schönsten Abend des Jahres zu feiern! Alle Gemeindeglieder sind herzlich eingeladen zu diesem besonderen Ereignis! Wir freuen uns auf Sie!

Termine:

Heiligabend 2021,

24. Dezember, 11.30 Uhr,

13.30 Uhr und 15.00 Uhr

Um eine gleichmäßige Auslastung der drei Gottesdienste zu gewährleisten und aufgrund der einzuhaltenen Abstände, ist eine Anmeldung erforderlich. Bitte melden Sie sich telefonisch bei Pfarrer Schmidt aus Garching, Tel. (08634) 9 86 77 00 für den Besuch des Gottesdienstes an. Herzlichen Dank!
Alexander Schmidt, Pfarrer in Garching

Kindergruppe:

In unserer Kindertagespflege werden 8 Kinder zwischen ein und drei Jahren von 2 hochqualifizierten Erzieherinnen betreut.

Anschrift:

Lotte-Ehrhardt Kindertagespflege
Lindenweg 4
84518 Garching a.d. Alz, OT Wald a.d. Alz
Telefon: 08634-6272232
E-Mail: kindertagespflege.wald@web.de
www.DJ-Garching.de

Träger ist der DJ-Garching e.V. in Zusammenarbeit mit der Bildungsakademie Dr. Dorothea Emmerl in Garching a.d. Alz
www.bildungsakademie-emmerl.de

Die Eltern können beim zuständigen Landratsamt einen "Antrag auf Förderung von Kindern in qualifizierter Tagespflege stellen".

DJ-Garching e.V.
Verein für Kinder und Familien




LOTTE-EHRHARDT
Kindertagespflege

"Spielende Kinder sind lebendig
gewordene Freuden"

Neue KiTa-Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 7:00 Uhr - 16:00 Uhr

Donnerstag: 7:00 - 15:00 Uhr

Freitag: 7:00 bis 14:00 Uhr

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

es ist winterlich geworden draußen und fährt man durch die Straßen, sieht man überall weihnachtlich geschmückte Häuser, die vorweihnachtliche Stimmung verbreiten und trotzdem ist heuer alles anders. Corona hat unser Leben verändert und wir befinden uns leider immer noch in einer außergewöhnlichen Situation. Wir erfahren tiefe Einschnitte in Privat- und Berufsleben und wir sind gezwungen unsere gewohnten Verhaltensweisen zu ändern. Hatten wir doch alle gehofft, heuer wieder eine normale Adventszeit erleben zu dürfen, mussten leider doch wieder viele adventliche Veranstaltungen und Feiern abgesagt werden. Statt Vorfreude auf Weihnachten überwiegt bei vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern nach wie vor die Unsicherheit vor der Zukunft.

Schaut man das Weihnachtsevangelium an, so gingen Maria und Josef damals vor über 2000 Jahren auch unsicheren Zeiten entgegen, sie wussten nicht was auf sie zukommt und hatten doch Gottvertrauen. Etwas Großes geschah in aller Stille in einer Krippe in ganz kleinem Kreise. Ich wünsche uns und unseren Familien, dass uns das Wesentliche dieser Weihnachtsbotschaft erreicht und wir friedliche, erholsame Feiertage erfahren dürfen, in dieser so schwierigen Zeit.

Es ist mir ein besonderes Anliegen, meine Grüße auch an alle kranken und einsamen Mitbürgerinnen und Mitbürger zu übermitteln. Meine Gedanken sind bei den Familien, die einen lieben Menschen verloren haben. Gerade in diesen Tagen kommt dies oft wieder schmerzlich ins Bewusstsein. Corona geschuldet bangen viele schlichtweg um ihre Existenz. Ihnen allen wünsche ich von Herzen, dass Sie neue Hoffnung schöpfen und mit Zuversicht in das neue Jahr gehen können.

Meine Gedanken sind aber auch bei all denen, die nicht mit ihren Familien Weihnachten feiern können, weil sie im Dienst der Allgemeinheit stehen – seien hier nur als Beispiel das Personal der Krankenhäuser genannt. Ihnen allen gilt unser größter Respekt und Dank.

Gerne nehme ich diesen Weihnachtgruß zum Anlass, mich als Bürgermeister bei all den Bürgerinnen und Bürgern zu bedanken, die sich für das Gemeinwohl unserer Gemeinde eingesetzt haben.

Mein Dank gilt den Mitgliedern des Gemeinderates, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde, der Schulen, Kindergärten und Kirchengemeinden, den Vereinen und Organisationen in unserer Gemeinde. Ein herzliches Vergelt's Gott an all die Menschen, die sich in vielen unzähligen Stunden mit ihrem Wissen und ihren Fähigkeiten ehrenamtlich engagieren, sei es für unserer aller Sicherheit oder im kulturellen und gesellschaftlichen Zusammenleben. Ihr Dienst ist von unermesslichem Wert und ich hoffe sehr, dass dieses Engagement auch 2022 erhalten bleibt. Ich als Bürgermeister, der Gemeinderat und alle Mitarbeiter geben ihr Bestes, um Garching a.d.Alz lebens- und liebenswert zu gestalten und ich denke wir befinden uns auf einem guten Weg.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, es liegen Tage und Wochen vor uns, in denen es heißen wird, weniger tun bedeutet mehr. Es bleibt zu hoffen, dass die Inzidenzzahlen kleiner werden und es zu keinen Versorgungsengpässen in den Krankenhäusern kommt. Meine Bitte an Sie lautet, weiterhin verantwortungsbewusst und sorgsam mit den bestehenden Regeln umzugehen, zum Wohle unserer aller. Vielen Dank dafür.

Ich wünsche Ihnen allen ein frohes, friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest, für das neue Jahr 2022 alles Gute, viel Glück, Zufriedenheit und vor allem beste Gesundheit.

Herzlichst

Ihr Bürgermeister

Maik Krieger



hagebaumarkt Garching a.d.Alz

Unternehmensvorstellung mit Marktleiter Sven Gilbert

Seit wann gibt es den hagebaumarkt in Garching a.d.Alz und wie viele Mitarbeiter arbeiten dort?

Unseren Hagebaumarkt Jos. Schneider GmbH in Garching a.d. Alz gibt es seit 2011 und wir beschäftigen ca. 30 Mitarbeiter, deshalb haben wir im November unser 10-jähriges Jubiläum gefeiert.

Ist eine Ausbildung im hagebaumarkt Garching möglich?

Aktuell bilden wir Verkäufer*innen, Kaufmann- / frau im Einzelhandel sowie Handelsfachwirte aus. 2019 haben wir sogar einen Kaufmann im Einzelhandel mit Auszeichnung ausgebildet.

Welche ist Ihre persönliche Lieblingsabteilung und warum?

Das ist schwer zu sagen, denn im Grundsatz gefallen mir alle Abteilungen. Jede Abteilung hat Ihren besonderen Charme. Bei uns findet man von A wie Autozubehör bis Z wie Zitronenbaum so gut wie alles.

Selbstverständlich sticht in der momentanen Zeit unser Weihnachtsmarkt heraus, mit verschiedenen Dekorationsartikeln, Beleuchtung und unserem großen Christbaumverkauf. Wichtig ist uns dabei eine liebevolle Dekoration, um das Weihnachtsambiente spürbar zu machen.

Ein schönes Farbenspiel erlebt man auch im Bereich der Innenpflanze zur Dekoration für das Eigenheim nicht nur jetzt, sondern auch weiterhin im Frühjahr und Sommer. Somit hängt dies auch von der jeweiligen Jahreszeit ab, denn unsere Abteilungen leben durch Ihre saisonalen Veränderungen.

Was sind die TOP 5 der meistverkauften Produkte seit Beginn des Jahres?

Auf Platz 1 stehen bei uns die Saisonpflanzen als meistverkaufte Produkte, wie aktuell bspw. der Weihnachtsstern

Top 2: Brennstoffe wie Pellets, Briketts sowie Kaminholz

Top 3: Brenngas / Gasflaschen

Top 4: Haushaltshelfer

Top 5: Farben

Was macht den Garchinger hagebaumarkt besonders und einzigartig?

Wir, als Teil der Jos. Schneider GmbH sind ein familiengeführtes Unternehmen. Bei uns steht die Menschlichkeit im Vordergrund. Außerdem sind wir eine große Familie und unser Leitmotto „Hier hilft man sich“ wird bei uns



hagebaumarkt
HIER HILFT MAN SICH.

GARCHING

Bei Abgabe des Coupons an der Hauptinformation erhalten Sie

10% +3% auf Alles*
... die zusätzlichen 3% gibt's nur für unsere Partner-Card-Kunden!

Einkäufe an Aktionstagen sind von der Rückvergütung ausgeschlossen

* ... ausgenommen Brennstoffe, Bestellungen aus dem Online-Shop, nicht rückwirkend und nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Zugaben.

Gültig bis 31.12.2021, Pro Person nur 1x einlösbar

hagebaumarkt Garching Am Binderfeld 14 · 84518 Garching an der Alz · garching@schneider.hagebau.de · www.hagebaumarkt-schneider.de

Besuchen Sie unseren stimmungsvollen

Weihnachtsmarkt

„Groß“ geschrieben.

Wir sind ein Baumarkt in dem auch die Familie gerne einkauft und verweilt, weil wir zusammen mit unseren Kunden Ihre Projekte möglich machen.

Natürlich macht uns es uns jeden Tag stolz, viele Stammkunden begrüßen zu dürfen, bei uns im Baumarkt der Region.

Gemeinsam, Miteinander und Hilfe bei verschiedenen Projekten unserer Kunden sind nur einige Werte, welche uns auszeichnen.

Unsere Mitarbeiter sind alle aus der Region. Das stärkt den Teamgeist und wird von unseren Kunden wertgeschätzt.

Sind in nächster Zeit Aktionen für die Kunden geplant?

Anfang Dezember hatten wir wieder unseren erfolgreichen Spendentag. Hier spenden wir für jeden Kunden 1€ an den zwei Aktionstagen an je eine gemeinnützige Institution oder einen Verein in Garching.

Dies wurde wieder sehr gut angenommen und wir freuen uns in dieser besinnlichen Zeit etwas Gutes für die wichtigen sozialen Projekte tun zu können. Dieses Jahr haben wir den D.J. Garching e.V. als Verein „für Kinder und Familien, für Kinder mit besonderen Bedürfnissen, für unterschiedlichste Selbsthilfegruppen, für Senioren sowie im regionalen Flüchtlingskreis“ unterstützt und außerdem den Verein „Radeln und Helfen e.V.“, damit sie Kindern in Not helfen können.

An Fasching planen wir wieder eine schöne Aktion, auf die man sehr gespannt sein kann, es sei nur so viel gesagt es gibt „Krapfen“.

Weiterhin kann man im ganzen Februar mit dem Coupon aus unserem Partner Card-Aktionskalender auf einen gesamten Einkauf 10% sparen. Zudem erhält man ganzjährig 3% Ersparnis auf seine Einkäufe. Bei größeren Einkaufssummen übers Jahr können zusätzlich sogar bis zu 10% Rückvergütung erreicht werden.

Lassen Sie sich die Gelegenheit nicht entgehen auch Partner Card Kunde zu werden.

Zu Ostern finden dann auch wieder unser Osterei-Suchspiel sowie weitere spannende und interessante Aktionen statt. Ich bin mir sicher, dass für jeden Kunden, ob Groß, ob Klein, das Passende dabei sein wird.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Bis bald mit besten Grüßen,

Sven Gilbert

VITAL-SCHLANK-FIT



So geht Abnehmen...

Ziel:

- Erfolgreich zum Wunschgewicht
- Dauerhaft schlank
- Geniales Konzept
- Ohne Kalorien zählen und Sport

... mit **Online.**
Ulrike Giglberger

Neue Impulse... 



So geht online arbeiten...

...mit *Ulrike Giglberger*

Wann, wo und wieviel? Nebeneinkommen... Hauptberuflich... Das entscheidest du ... Handy genügt... Kostenlose Schulungen..

NEUE WEGE IM JOB.. 

Nie so wertvoll, wie heute...

Info...0159 02413223



Köpfelsberger

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG



Ihr regionaler Experte für Schädlingsprophylaxe, Desinfektionen, Holzschädlinge und HACCP-Konzepte nach IFS, AIB, Bio Naturland, Demeter, etc.

Gewerbering 15
84518 Garching/Alz
Tel: 08634 624 90 30
notfall@koepfelsberger.de
www.koepfelsberger.de

Das Reformhaus in der Brunnenapotheke

Unternehmensvorstellung mit Leiterin Michaela Hurmer

Was ist ein Reformhaus?

Ein Reformhaus ist ein Einzelhandelsgeschäft, mit dem Kernsortiment Lebensmittel, Naturarzneimittel, Naturkosmetik und Körperpflegemittel.

Die Wurzeln des Reformhauses liegen in der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts, dort entwickelte sich die sogenannte "Lebensreform-Bewegung" parallel zur rasch fortschreitenden Industrialisierung und deren negativen Folgen für die Gesundheit.

Und was ist der Unterschied zur Drogerie?

Im Reformhaus steht die fundierte, persönliche Beratung an erster Stelle. Die Kunden kommen mit vielen unterschiedlichen gesundheitlichen Problemen, und erwarten bei uns eine fachkundige Beratung.

Ich denke das ist der größte Unterschied zur Drogerie. Auch bei unseren Kosmetiklinien handelt es sich um reine Naturkosmetik, in der Drogerie sind alle Marken vertreten, auch konventionelle Kosmetik.

Seit wann gibt es das Reformhaus in der Brunnen-Apotheke?

Unser Reformhaus gibt es seit 40. Jahren, es wurde zusammen mit der Brunnen-Apotheke im April 1981 eröffnet.

Sie leiten das Reformhaus. Seit wann leiten Sie es und was haben Sie vorher beruflich gemacht?

Ich leite das Reformhaus seit 2015, meine Vorgängerin Anne Barth ging damals in den wohlverdienten Ruhe-

stand und meine damalige Chefin Gertrud Heim übertrug mir die Leitung des Reformhauses. Vorher war ich seit 1990 in der Brunnen-Apotheke als Pharmazeutisch-kaufmännische-Angestellte, kurz PKA, tätig. Durch eine Zusatzausbildung an der Reformhaus-Fachakademie in Oberursel bildete ich mich zur Naturkost und Reformhaus-Fachberaterin weiter. Diese Ausbildung ist zur Führung eines Reformhauses zwingend notwendig.

Was ist Ihre persönliche Lieblingsabteilung im Reformhaus Garching?

Am liebsten berate ich meine Kunden zu unseren verschiedenen Naturarzneimitteln, hier kommt mir meine zusätzliche Heilpraktikerausbildung natürlich zugute.

Ist es möglich im Reformhaus Garching eine Ausbildung zu machen?

Eine reine Ausbildung fürs Reformhaus bieten wir nicht an, aber wir würden uns freuen, wenn wir im September 2022 eine oder einen PKA-Azubi bekommen würden. Nach einer 3-jährigen Ausbildung, kann man natürlich denselben Weg wie ich einschlagen und sich dementsprechend weiterbilden. Und auch während der Ausbildung kann man natürlich schon ins Reformhaus reinschnuppern.

Sind in nächster Zeit Aktionen für die Kunden geplant?

Bei unserer diesjährige Weihnachts-Rabattaktion gibts vom 06.12 – 18.12. 10% auf alle Stärkungsmittel und Tees, sowie vom 20.12 -24.12 gibts 10% auf unser gesamtes Naturkosmetik-Sortiment.

Für das Frühjahr 2022 werden wir verschiedenen Aktionen zum Entschlacken und Entgiften mit den Produkten von Jentschura und Salus anbieten und das natürlich frühzeitig unseren Kunden mitteilen.



Wir kennen unsere Kunden



Brunnen-Apotheke

Mitterweg 42 · 84518 Garching
Telefon 0 86 34 / 16 16
www.brunnen-apotheke-garching.de
Inh. Petra Heim-Sauer e. Kfr.



Deutschland ist gesund.de
Jetzt im APP-Store Downloaden!



Punkten Sie bei uns!



Mit Dr. Hauschka, Annemarie Börlind, Sanottint und Arya Laya kommt nur Naturkosmetik auf Ihre Haut.	Rapunzel, Zwergenwiese, Byodo, Barnhouse, GranoVita, Sonnentor u. v. m. leckere Aufstriche, Tee's und Zutaten zur vollwertige Ernährung - Hergestellt im Einklang mit der Natur.
Zur Gesunderhaltung und Heilung von Beschwerden haben wir ein umfassendes Sortiment von Elixieren, Säften der Firmen Salus, Schoenenberger, Manuka health, Salus, Bakanasan u. v. m.	Unser Sortiment umfasst Urgetreide, Buchweizen, Linsen & Co. für die schnelle vollwertige Küche von der Hofmanufaktur Chiemgaukorn.

Taizeandachten in der ev. Kirche in Garching

Die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Garching, lädt herzlich ein zur Taizéandacht in die evangelische Versöhnungskirche Garching a.d.Alz. Gemeinsam singen – Stille genießen – mit anderen feiern – Zeit haben mit Gott. In einer wunderschön mit Kerzen beleuchteten Kirche bei Taizégesängen, Meditation, Stille und biblischen Lesungen für eine kurze und begrenzte Zeit dem Alltag entfliehen. Die inhaltliche Gestaltung übernimmt Pfarrer Alexander Schmidt,

zusammen mit ehrenamtlich tätigen Erwachsenen der evangelischen Kirchengemeinde.

Die Andachten finden am 19.12.2021, 23.01.2022 und 20.02.2022 jeweils 19.00 Uhr statt.

Gottesdienste in der evangelischen Versöhnungskirche Garching

19.12.2021	09.30 Uhr	Gottesdienst zum 3. Advent mit Abendmahl	Pfarrer Schmidt
24.12.2021	11.30 Uhr	Weihnachtsmusical	Pfarrer Schmidt
	13.30 Uhr	Weihnachtsmusical	Pfarrer Schmidt
	15.00 Uhr	Weihnachtsmusical	Pfarrer Schmidt
	17.00 Uhr	Christvesper	Pfarrer Schmidt
	18.30 Uhr	Christvesper	Pfarrer Schmidt
25.12.2021	17.00 Uhr	Waldweihnacht	Pfarrer Schmidt
31.12.2021	17.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	Pfarrer Schmidt
09.01.2022	09.30 Uhr	Gottesdienst	Pfarrer Schmidt
23.01.2022	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	Pfarrer Schmidt
06.02.2022	09.30 Uhr	Gottesdienst	Pfarrer Schmidt
20.02.2022	09.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	Pfarrer Schmidt

Um eine gleichmäßige Auslastung der drei Musicalgottesdienste an Heiligabend zu gewährleisten und aufgrund der einzuhaltenden Abstände, ist eine Anmeldung erforderlich.

Bitte melden Sie sich telefonisch bei Pfarrer Schmidt aus Garching, Tel. (08634) 9 86 77 00 für den Besuch des Gottesdienstes an.

Herzlichen Dank!

Gartenbauverein Garching: Der Vereinsgarten



Unser Vorstand und ein paar unserer unermüdlichen Mitglieder betreuen unseren Vereinsgarten und halten ihn immer instand.

Wir freuen uns schon darauf, wenn wir auch wieder zu einem Grillfest oder zu gemütlichen Treffen in unserem Vereinsgarten einladen dürfen/können.



HÖRAKUSTIK WALLNER

Zertifizierter Meisterbetrieb im Zentrum von Garching

- Hörsysteme und Wireless-Zubehör
- Lärmschutz und Spritzwasserschutz
- TV-Übertragungsanlagen
- Tinnitus-Beratung

Hörakustik Wallner
Nikolausstr. 5a
84518 Garching

Tel.: 08634-626410
Mo - Fr 9-12 und 14-18 Uhr
Mi 9-12 Uhr
info@hoerakustik-wallner.de
www.hoerakustik-wallner.de

Kostenloser Hörtest mit ausführlicher Beratung!

Annemarie Wallner

Hörakustik-Meisterin

Die neue Drehleiter der Garchingner Feuerwehr



FAKTEN

Besatzung 3 Personen
Max. Rettungshöhe 30 m
Korbtragfähigkeit 400 kg / 4 Personen
Gelenkarm-Technologie

VARIABLE Abstützung

Die 4 seitlichen Abstützungen lassen sich in ihrer Ausfahrposition individuell der Umgebungsstörkontur anpassen.

REPLAY Funktion

Bewegungen 1x aufzeichnen und mehrfach wiederholen.

RÜCKHOL Funktion

Auf Knopfdruck werden alle zuletzt ausgeführten Leiterbewegungen rückwärts ausgeführt.
Anwendung bei unübersichtlicher Einsatzlage.

SCHACHTRETTUNG

Diese Funktion unterstützt bei der Rettung aus Schächten, wobei eine exakte Bewegung in der Senkrechten erforderlich ist. Der Maschinist löst nur die Auf- bzw. Abwärtsbewegung aus, die nötige synchrone Ausschub- bzw. Einzugsbewegung des Leiterparks übernimmt die Drehleitersteuerung.

EINSATZFÄLLE

- o Brandbekämpfung
- o 2. Rettungsweg
- o Rettung aus Höhen und Tiefen
- o Wohnungsöffnung (über Fenster/Balkon)
- o Ausleuchtung von Einsatzstellen



Gartenbauverein Hart e.V. - ein starkes Stück Garching

Gemeinsam Ziele erreichen !



Fotos: Rosmarie Anwander

Ich bin Baumpate/in und Du?

„Danke für die vielen schöne Momente im Rahmen der Baumpflanzung. Sie werden uns immer in Erinnerung bleiben.“



Fotos: Claudia Mühlhauser

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Wollen Sie auch Baumpate/in werden?
Dann melden Sie sich einfach bei
Christian Feuchtner unter 08634/1818.



Griäß eich, i bin da Hubert!

Hubert Köck ist zertifizierter Baumkontrolleur (unser Baumwart im Verein). Er ist Ansprechpartner, wenn es um das Wohl Ihres Baumes geht (Vitalität, Kronenzustand, notwendiger Schnitt usw.). Gerne macht er sich ein Bild vor Ort und bespricht die weitere Vorgehensweise. Sie erreichen ihn von Montag bis Freitag unter

0151 / 416 122 98.

Unsere Streuobstwiese entfaltet Ihre Blumenpracht

Bei einem solchen Projekt braucht's kompetente Partner/innen, die auch für Sie da sind:

Andreas Baumgartner (1.v.l.), Kreisfachberater für Gartenkultur und Landespflege am Landratsamt Altötting. Er berät Sie gerne bei der naturnahen Gestaltung ihres Gartens innerhalb des Orts. Sie erreichen ihn unter 08671 / 502-316.

Patrizia Weindl (2.v.l.) vom Landschaftspflegeverband Altötting e.V. berät Sie gerne bei der Anlage und Förderung von Streuobstwiesen, Wildhecken usw. am Ortsrand oder im Außenbereich. Sie ist erreichbar unter 08671 / 92 60 087.

Das Katholische Pfarramt St. Nikolaus und Herz-Jesu

Die Bergmesse

Die Bergmesse am 25.09. um 11:00 Uhr am Wallfahrtsort Maria Eck war ein unbeschreibliches Erlebnis. Bei schönstem Herbstwetter kamen über 200 Gläubige zum Gottesdienst am Freialtar unter dem Franziskanerkloster zusammen. Der Gottesdienst, den Pfr. Speckbacher mit GR Marianne Meisinger u. PR Nathanael Hell leitete wurde musikalisch von den Andreasbläsern umrahmt. Nach dem Gottesdienst nutzten manche das angenehme Wetter, um noch eine Wanderung zu machen. Die meisten kehrten beim Wirt ein und pflegten weiter die Gemeinschaft. Dankbar traten alle den Heimweg an und waren sich einig, einen besonderen Tag erlebt zu haben.



baumpflege
grasl | **Fachagrarwirt
für Baumpflege**

Wurzelstockfräsen - unproblematische Entfernung störender Wurzelstöcke und Baumstümpfe

Bodenschonende Entfernung von Stümpfen und Wurzelstöcken nach Baumfällung, Rodung großer Büsche und Hecken mittels Vermeer Hochleistungs-Wurzelstockfräse.



Leistungsspektrum für Privatkunden, öffentliche Hand und Unternehmen:

- Baumfällungen und Abtragungen
- Entsorgung von Grünut mit LKW inkl. Ladekran

Josef Grasl

Steinstr. 17 · 84518 Garching · Telefon: +49 176 24236292
info@baumpflege-grasl.de · www.baumpflege-grasl.de

MICHEL
HAIR & BEAUTY
Pure Natürlichkeit für Ihr Haar

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr
Nach 18.00 Uhr Termine nach Vereinbarung.

5€
Für Neukunden

Great Lengths
PROFESSIONELLE HAARVERLÄNGERUNG

Fabrikstraße 19 | 84518 Garching | Tel.: 0 86 34 68 00 02
info@michel-hair.de | www.michel-hair.de

Heimatbund Garching

Veranstaltungsprogramm 1. Halbjahr 2022



Dienstag, 18.01.2022 ab 19:00 Uhr

Ort: Gasthaus zum Wirtsepperl
(Nebenzimmer)

Hauptversammlung mit Neuwahlen
(Tagesordnungspunkte laut Satzung)
anschließend Diaschau von Helmut Meisl:
Thema: „Jahreszeiten im Alztal“

Dienstag, 22.03.2022 ab 19:30 Uhr

Ort: Gasthof zum Wirtsepperl (Nebenzimmer)

Wirtshaussingen zum Josefitag
mit Ernst Schusser und Eva Bruckner

Samstag, 02.04.2022

Treffpunkt um 13:30 Uhr am Brunnenhof

Besichtigung der Katastrophenschutzbunker
Wiederholung wegen großer Nachfrage
Führung: Herr Barmbichler
Anmeldung bei Peter Wolfmeier bis spätestens
1. April unter Tel. 08634/66065

Freitag, 29.04.2022 ab 19:30 Uhr

Ort: Gasthof zum Wirtsepperl (Nebenzimmer)

„Medizin in der Antike“
Vortrag von Martin Moser

Mittwoch, 25.05.2022 ab 20:00 Uhr

Ort: St. Ulrich, Schnabling

Maiandacht zum Gedenken
an Josef Dirscherl und verstorbene Mitglieder
Musikalische Gestaltung: Stubenmusi Perreiter,
Gebrüder Bernhart, Garchinger Weisenbläser

Montag, (Pfingstmontag), 06.06.2022

Treffpunkt: 13:00 Uhr, Parkplatz beim
Wirtsepperl
Rückkehr: ca. 17:00 Uhr

Traditionelle Pfingstradlfahrt:
Heimatkundliche Radlfahrt zum Schulmuseum
Schwoshuber in Brandstätt. Entfällt bei schlechter
Witterung.

**Die abgesagte Veranstaltung vom 19.11.21
wird nachgeholt, sobald die Coronalage es
zulässt!**

**Heimatliche Dichterlesung und mundartliche
Szenen** mit Fritz Mayer und Adi Hager
Musikalische Umrahmung:
Englsberger Soatnmusi.
Anmeldung bei Peter Wolfmeier, Tel.
08634/66065

Bringen Sie gerne auch ihre Freunde und Bekannten zu allen Veranstaltungen mit!

Achtung: Alle Termine gelten wegen Corona mit Vorbehalt!

Derzeit gilt für die Teilnahme die 2G-Regel!

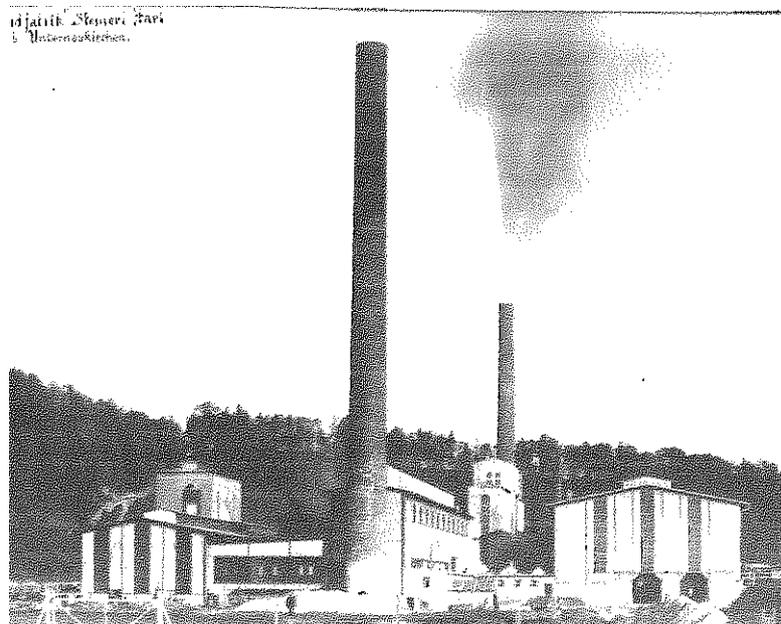
Bei Steiner im Hart

Helmut Meisl

Beim Steiner am Hart, das war ein „steiniger Flecken neben dem Hartwald“, zu dem ungefähr 30 Tagwerk (10 Hektar) Grund gehörten. Hans Schimmelbauer, ehemals Garchinger Bürgermeister und danach Landrat, erzählt vom Steinerhof: „Das war die Heimat meines Vaters. Im Steuerbuch ist eingetragen: „der Zimmerer Schimmlpaur Dyonis hat 1876 das Steinergut erkaufte.“ Das war der Großvater, a hölzerne Hiawa aus dem Jahr 1738. „In trockenen Jahren konnte sich im Haberfeld kaum ein Spatz verstecken, im Kornfeld wären selbst kurz vor der Ernte die Hühner verhungert, selbst die Hasen sind im Trab durchgelaufen, um sich nicht die Sohlen zu verbrennen,“ so erzählt der Vater von Schimmelbauer. Dieser schwächt ab und sagt selbst, „ganz so schlimm könne es nicht gewesen sein, mein Vater hat gerne übertrieben, wenn er in Erzähllaune war.“

Auf dem Grundstück des Anwesens entstand dann 1920 die „Carbidfabrik Steiner i.Hart b/Unter-neukirchen“, erbaut durch die „Bayerischen Stickstoffwerke“ (BStW). Die wiederum übertrugen 1920 das Eigentum an den Anlagen in Hirten und Hart auf die „Bayerische Kraftwerke AG“ (BKW). Beide Unternehmen standen unter der Leitung des Geheimen Regierungs-Rat Professor Dr. Dr. Ing. Nikodem Caro. Die BKW erzeugte aus Kalk und Koks in speziellen Öfen 16.000 Jahrestonnen Karbid. Im Werk Trostberg wurde nach einem von den Chemikern Albert Frank und Nikodem Caro entwickelten Verfahren erhitztem Calciumkarbid reiner Sauerstoff in eisernen Retorten zugeführt, was unter großer Wärmeentwicklung Calciumcyanamid (= Kalkstickstoff) ergibt. Im Jahr 1983 fusionierten die BWK mit den BStW zur „Süddeutschen Kalkstickstoffwerke AG“.

Pionieren wie Nikodem Caro und auch Alexander Wacker verdankt die Region den Einzug des Industriealters und einen relativen Wohlstand seiner Bewohner.



Besichtigung der Katastrophenschutzbunker

Fotos: Helmut Meisl



Schutzbunker 1

Besichtigung des Katastrophenschutzbunkers in Garching; Führung Herr Barmbichler am 30.10.21

Das alte Feuerwehrhaus wurde im April 90 abgerissen. Beim anschließenden Neubau des Rathausanbaues mit Bücherei und Museum wurden für den Schutzbunker Fördermittel des Bundes abgeschöpft.



Bunker unter dem Rathausanbau für 299 Personen ausgelegt

Grüne Stahltüre mit Betonfüllung; Bolzen zur Verriegelung

Ein weiterer Schutzbunker befindet sich unter dem Volksbankgebäude; dieser Keller wurde Anfang der 80er Jahre mit dem neuen Volksbankgebäude gebaut. Er bietet 960 Plätze.

Zwei weitere Schutzbunker gibt es im Gebäudekomplex an der Kreuzung Turnstraße/Hütweg mit jeweils 299 Plätzen.

Insgesamt war die Besichtigung der Bunker ein eindrucksvolles, wenn auch nachdenkliches Erlebnis, halt ein Stück Heimatgeschichte aus der Zeit des Kalten Krieges.



Betriebsraum: Handbetrieb bei Stromausfall

Radlfahrt zur historischen Schmiede von Peter Murner in Wölkham zum Bronzegießen.



Rechts im Bild Kunstschmied Peter Murner

Garchinger Voltigierer auf Erfolgskurs

Anfang Oktober wurden die Oberbayerischen Meisterschaften im Voltigieren in Vaterstetten bei München ausgetragen. Der Pferdesportverein Garching-Alztal e.V. ging mit zwei Einzel-Voltigierern und drei Teams in unterschiedlichen Leistungsklassen an den Start. Die beachtliche Bilanz: zweimal Gold und dreimal Silber!

Ein Auftakt nach Maß gelang der erfahrenen Einzel-Voltigiererin Verena Pongratz am Samstagvormittag. Die Vorzeige-Athletin des Vereins durfte sich über den Titel Oberbayerische Vizemeisterin im Einzel-Voltigieren freuen. Auch die erst 13 Jahre alte Nachwuchs-Voltigiererin Joy Koufou konnte im Wettkampfbereich überzeugen und belegte Platz 2 bei ihrem erst zweiten Start im Einzel-Klassement. Am Samstagnachmittag fiel die Entscheidung im Gruppen-Voltigieren der L-Gruppen. Nach einer souveränen Vorstellung in der Pflicht, gelang dem Team Garching-Alztal I eine beeindruckende Kürdarbietung. Mit mehr als einer halben Note Vorsprung konnten sie sich damit den Oberbayerischen Meistertitel bei den L-Gruppen sichern.

Am Sonntag gingen zwei weitere Teams des Vereins an den Start. Den Auftakt in der Leistungsklasse A machte das Team Garching-Alztal II und legte mit einer hervorragenden Leistung vor. Wenig später konnte auch das Team III des Vereins großes Potential beweisen. Die beiden Nachwuchsteams aus Garching wurden mit hohen Wertnoten belohnt und durften sich über Platz 1 und Platz 2 freuen.

Aufgrund der herausragenden Leistungen bei den Oberbayerischen Meisterschaften wurde das Team Garching-Alztal I wenig später nominiert, den Landesverband Bayern beim Deutschen Voltigierpokal in Alsfeld / Hessen zu vertreten. Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte hatten sich die Voltigierern des Pferdesportvereins Garching-Alztal e.V. für einen Wettkampf auf Bundesebene qualifiziert. Auf Anhieb gelang es dem Team sich einen Platz unter den Top 5 zu sichern.

Nach einer vielversprechenden Generalprobe reiste die Mannschaft mit Pferd ‚Belasco‘ und einem fast 20-köpfigen Fanclub am letzten Oktoberwochenende ins knapp 550km entfernte Alsfeld.

Der erste Tag stand ganz im Zeichen der Pflichtdurchgänge. Hier zeigen alle Teilnehmer die gleichen Pflichtelemente, die von einem sechsköpfigen Richteramt nach genau vorgegebenen Kriterien bewertet werden.

Vier Richter konzentrieren sich dabei auf die Leistung der Turner und zwei Richter bewerten die Leistung von Pferd und Longenführer. Obwohl das Team nicht ganz an die Trainingsleitung anknüpfen konnte, belegte es vorläufig Platz 5.

Am Folgetag standen die Kürumläufe an. Hier ist Kreativität in Sachen Übungsauswahl, Gestaltung des Programms und Musikauswahl gefragt. Auch in der Kür bewerten zwei Richter das Pferd, die anderen 4 Richter fokussieren sich auf die Ausführung und Gestaltung der Kür. Beeindruckt von der großen Kulisse schlichen sich im Team einige Fehler in der Kür ein, doch nach dem ersten Umlauf mit Pflicht und Kür fand sich das Team dennoch auf Platz 9 wieder und durfte somit in das Finale der besten 10 Mannschaften einziehen.

Den Grundstein dafür legte der Sportpartner auf vier Hufen ‚Belasco‘. Der 12 Jahre alte Trakehner-Wallach wurde mit Höchstnoten von den Wertungsrichtern bewertet und als bestes Pferd des ersten Umlaufs ausgezeichnet.

In der zweiten Pflicht konnte das Team sich deutlich steigern und belegte Platz 4. Auch die finale Kür gelang den Voltigierern besser als am Vortag und so durfte sich die Mannschaft insgesamt über Platz 5 beim Deutschen Voltigierpokal 2021 freuen. Dies ist sicherlich auch der konstanten Leistung von Ausnahmepferd ‚Belasco‘ zu verdanken, der trotz langer coronabedingter Wettkampfpause routiniert seine Runden an der Longe von Conny Raddatz drehte. Kein anderes Pferd der mehr als 50 Pferde kam über das gesamte Turnier an die Wertnoten des vierbeinigen Sportlers aus Garching heran.

Das Trainer-Team um Vereinsvorsitzende Conny Raddatz sieht die Erfolge vor allem in der unerschöpflichen Arbeit über die sportliche Durststrecke der letzten Monate begründet. Die Trainerinnen schafften vielseitige und abwechslungsreiche Trainingsmöglichkeiten für Ihre Nachwuchssportler. So wurde der Trainingsraum beispielsweise kurzerhand zum Videokonferenz-Raum umfunktioniert und genutzt um via Livestream Einzelstunden am galoppierenden Holzpferd ‚Movie‘ anzubieten. Die Reservierung erfolgte über ein Online-Buchungssystem und die Sportlerinnen wurden abwechselnd von Ihren Trainern aus der Ferne gecoacht. Stolz resümiert Trainerin Conny Raddatz: „vor der Winterpause motivieren uns diese Erfolge sehr und es ist eine tolle Bestätigung für uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind.“

Selbsthilfegruppe „VON WEGEN DOWN“

Menschen mit Down-Syndrom, die über einen langen Zeitraum auf mangelnde Anerkennung in der Gesellschaft stießen, stehen bei der Selbsthilfegruppe „VON WEGEN

Seit 25 Jahren tritt die Selbsthilfegruppe, deren Zentrum Garching ist und der inzwischen über 25 Familien aus dem Landkreis Altötting und den umliegenden Landkreisen angehören, mit zahlreichen Veranstaltungen für ihr Anliegen der Akzeptanz und Förderung von Menschen mit dem DS ein. Dass es sich hierbei nicht nur um örtliche Zusammenkünfte, Informationstreffen oder gemeinsame Feiern handelt, zeigt die lange Liste der „besonderen Anlässe“, bei denen die Selbsthilfegruppe präsent ist. So initiiert die Selbsthilfegruppe zum Beispiel anlässlich des „Welt-Down-Syndrom-Tages“, der international am 21. März jedes Jahres begangen wird, bis vor dem Auftreten von Corona Jahr für Jahr eine gemeinsame Aktion, welche die Aufmerksamkeit auf das Kernthema „Down-Syndrom“ lenkt. Die Palette der bisherigen gemeinsamen Unternehmungen reicht von Besuchen von Bauernhöfen und deren Tierwelt über musikalisch umrahmte Präsentationen und



DOWN“ im Mittelpunkt. Seit 1996 gibt es in Garching diese Gruppe, die sich zum Ziel gemacht hat, Vorurteile aufzulösen und die Integration der mit Down-Syndrom behafteten Menschen in den Alltag zu unterstützen. Der Anstoß für die Gründung dieser Selbsthilfegruppe kam von der Garchingerin Rosi Mittermeier. Selbst Mutter eines mit Down-Syndrom geborenen Kindes konnte die engagierte Mitbürgerin die teilweise fehlende Akzeptanz betroffener Kinder und Erwachsenen hautnah verspüren. Ihr gelang es, für ihre Idee, das „Abseits“ dieser Menschen zu durchbrechen und eine Integration in die Gesellschaft aktiv voranzutreiben, betroffene Familien zu einer Interessensgemeinschaft zu gewinnen.

Ausstellungen von Kunstprojekten, Live-Diskussionen, Autorenlesungen und Filmabenden bis hin zu Familienausflügen und mehrtätigen Familienfreizeiten. Besondere Highlights für die Down-Kindern der Garchinger Selbsthilfegruppe war das Einlaufen mit den Spielern des FC Bayern in die Allianz-Arena und das „Tor des Monats“ sowie die Teilnahme von Mitgliedern der Selbsthilfegruppe an der Bundestagsdebatte im Jahr 2019 zum pränatalen Bluttest zur Früherkennung von Trisomie 21 bei ungeborenen Kindern. Eine ständige Informationsquelle zum Thema „Down-Syndrom“ wird in der Gemeindebücherei Garching bereits seit geraumer Zeit geboten. Dort finden interessierte Gemeindeglieder eine Vielzahl an Sachliteratur.

Es bedurfte zahlreicher Gespräche und Informationen, um die vielfach vorherrschende Meinung, bei Down-Syndrom handle es sich um eine „Krankheit“, abzubauen und als eine genetische Besonderheit zu verdeutlichen. Lediglich ein Chromosom „zu viel“ ist die Ursache des Down-Syndroms, das auch als „Trisomie 21“ bezeichnet wird. Über eine lange Zeit hinweg wurden Menschen mit Down-Syndrom abgewertet und ihre geistigen Fähigkeiten völlig unterschätzt. Erst in den letzten Jahrzehnten gelang es durch eine realistische Aufklärung, den Stellenwert der betroffenen Menschen wesentlich zu verbessern und sie mit all ihren Sinnen und Gefühlen am öffentlichen und gesellschaftlichen Leben teilhaben zu lassen. Die Aufnahme in Regel-Kindergärten und in Schulen an ihren Wohnorten und die Eingliederung in die Arbeitswelt stellt dabei ein wichtiges Ziel dieser Bewegung dar. Aber auch auf die gezielten Therapien und Fördermöglichkeiten wird der Blick gelenkt. Eine tragende Rolle dieser Aufklärung und Etablierung von Down-Syndrom-Betroffenen fällt dabei engagierten Menschen wie Rosi Mittermeier und ihrer Selbsthilfegruppe zu.

Nach der coronabedingten „Ruhephase“ im Vereinsleben der Selbsthilfegruppe steht bereits für das kommende Jahr ein wichtiger Programmpunkt fest. Die Selbsthilfegruppe wurde zur Mitgestaltung des im März in Altötting stattfindenden ärztlichen Fortbildungsveranstaltung „Pädiatrische Problemfälle in der Praxis“ eingeladen. Dabei wird der Selbsthilfegruppe die Möglichkeit geboten, sich anlässlich des „Welt-Down-Syndrom-Tags“ den Veranstaltungsteilnehmern vorzustellen sowie über ihre Erfahrungen zu sprechen.

Für ihr langes und unermüdliches Engagement in der Selbsthilfegruppe wurde Rosi Mittermeier, bei der auch nach 25 Jahren die Fäden noch zusammenlaufen, vor einigen Jahren im Rahmen eines Festaktes mit dem Ellen-Ammann-Preis des bayerischen Landesverbandes des katholischen deutschen Frauenbundes ausgezeichnet. Auch weiterhin wird sie als „Seele“ der Selbsthilfegruppe zusammen mit den angeschlossenen Familien bemüht sein, Menschen mit dem DS den Weg für ein buntes Miteinander auf dieser Welt zu ebnet. (RA)

Kunsttage Garching

Die Kunsttage fanden in den letzten Jahren regen Anklang in der Garchinger Bevölkerung und in der regionalen Kunstszene. Aus den Kinderschuhen ist die Veranstaltung, die inzwischen alle zwei Jahre stattfindet, längst entwachsen.

Die „Kunsttage“ sind kein eingetragener Verein, sondern ein loser Zusammenschluss heimischer Künstler. Der Weg in die Gemeinschaft ist allen offen.

Doch hat alles einmal sehr klein begonnen: im Jahr 2007 mit einer Ausstellung im Heimatmuseum. Auf die Idee ist die Garchingerin Gitta Bless gekommen. Andere Ausstellungen im kleinen Rahmen waren der Ideengeber. An der ersten Ausstellung beteiligten sich 21 Künstler aus Garching und der näheren Umgebung wie Hart, Wald oder Unterneukirchen. Zwischen Vitrinen, gefüllt mit Zeitzeugen der Heimatgeschichte wurden die Kunstwerke, egal ob klassisches Bild auf Leinwand oder Schnitzereien und Kalligrafien ausgestellt. Bis 2012 wurde diese Form so beibehalten. Doch dann war der Platz zu wenig und es wurde eine größere Ausstellungsfläche gesucht. Die alte Turnhalle wird seitdem alle zwei Jahre in eine große Galerie umgewandelt. Bis heute wird die Ausstellung vom Kulturretat der Gemeinde Garching finanziell unterstützt.

Auf Engagement von Edeltraud Brown (gestorben 2015), wurde die Ausstellung in „Kunsttage Garching“ umbenannt und findet seit 2012 nunmehr nur mehr alle zwei



Jahre in der alten Turnhalle statt. Die Ausstellungswerke wurden vielfältiger. Stahlskulpturen, Airbrusharbeiten, Schmuck, Fotos ergänzten die künstlerische Holzbearbeitung, Aquarelle, Öl- und Acrylmalerei. 2016, nach dem Tod Browns, übernahmen Gitta Bless und „Charlie“ Hofschaller mit Hans Plank und Uli Griesser die Organisation der Ausstellung. „Charlie“ Hofschaller konnte auch das Jugendzentrum, die Schule und den Kindergarten für eine Teilnahme in Sonderprojekten gewinnen.

Anfangs wurde die Ausstellung mit einer kleinen Vernissage eröffnet. Seit den Kunsttagen ab 2012 ist auch ein Rahmenprogramm geboten. Wenn auch die anfangs ausprobierte Kunstnacht nicht gewünschten Erfolg zeigte, sind Musikveranstaltungen und Lesungen an dem Veranstaltungswochenende nicht mehr wegzudenken. Schon immer ging der Erlös aus der Veranstaltung an soziale Einrichtung in Garching.

Im vergangenen Jahr macht die Corona-Pandemie den Organisatoren Gitta Bless und Charlie Hofschaller einen gehörigen Strich durch die Rechnung. Ob im kommenden Jahr die Kunsttage stattfinden können, ist derzeit noch sehr ungewiss. „Die Pandemie wird uns zeigen, was möglich ist. Wir wollen aber eine Veranstaltung, an der alle Bürger teilnehmen können“, so die beiden unisono. Derzeit wird an einer coronaunabhängigen Aktion gefeilt.

Doch nicht nur die Kunsttage bieten einen Rahmen für Ausstellungen. Die Organisatoren haben sich darum gekümmert, dass außerhalb der Veranstaltung die Künstler im Rathaus die Möglichkeit haben, ihre Kunstwerke kostenlos zu zeigen. „Das ist eine Gelegenheit für sich zu werben und seine Kunstwerke zu verkaufen, alleine oder als Kunst im Duett oder Trio“. Wer an einer Ausstellung interessiert ist, kann sich an Gitta Bless und Charlie Hofschaller wenden.

Weitere Informationen über Künstler, sowie eine Bildergalerie und Sponsoren sind auf der Homepage www.kunsttage-garching.de zu erhalten.

Fotos: Christine Limmer





Der MSF Garching wurde 2007 gegründet. Mit Kartslalom und Autoslalom sowie ADAC Slalom Super Cup begann die Vereinsgeschichte.

Die ersten Kart-Slalom-Rennen wurden auf dem Parkplatz des Freibades ausgetragen. Einige Kartfahrer sind auf Auto-Slalom umgestiegen. Fahrer des MSF Garching sind immer wieder bei Auto-Slalom-Rennen im Spitzenfeld, und auch unter den Pokalrängen zu finden. Autoslalom-Training sowie -Rennen ist ab einem Alter von 16 Jahren möglich.

Die Motor Sport Freunde Garching bieten eine Vielzahl von Aktivitäten und Trainingsmöglichkeiten an:

- » Der Verein bietet Trainingsmöglichkeiten für Autoslalom auf einem eigenen dafür vorgesehenen Trainingsplatz an.
- » Es kann mit dem eigenem PKW (Straßenzulassung) trainiert werden.
- » Um kostengünstig in den Slalomsport einsteigen zu können, bietet der MSF ein eigenes Clubauto, für Training und Rennen, an.
- » Jährlich haben Jugendliche ab 16 Jahren die Möglichkeit über einen ADAC Sichtungungslehrgang in den Auto-Slalom-Sport einzusteigen.
- » Ein Motorrad-Sicherheitstraining für 2022 ist auch in Planung.
- » Der Verein konnte darüber hinaus Erfolge in Kart-Slalom, Kart-Rundstrecke, Automobil-Slalom sowie Motorradveranstaltungen verbuchen.

Lizensierte ADAC Trainer im Verein begleiten die Trainingseinheiten des MSF Garching.

Für 16- bis 18-Jährige kann sich das Training auf den Führerschein positiv auswirken.



Auf unserer Clubhomepage www.msf-garching.de kann sich jeder weiter informieren.

D. Lier
1. Vorstand



Vereins-Auto BMW 316 ti

Der Sozialverband VdK- Garching/ Unterneukirchen stellt sich vor..

Mit bundesweit mehr als 2 Millionen Mitgliedern ist der VdK der größte Sozialverband in Deutschland. Deshalb ist der Verband eine starke Lobby für Rentner, Menschen mit Behinderung, chronisch Kranke, Pflegebedürftige und deren Angehörige, Familien, ältere Arbeitnehmer und Arbeitslose. Die Fachkompetenz des VdK ist das Sozialrecht: Der Sozialverband versteht sich als Anwalt sozial benachteiligter Menschen und kämpft für soziale Gerechtigkeit.

Allein in Bayern vertritt der Sozialverband die Interessen von über 750.000 Mitgliedern. In Garching / Unterneukirchen sind es 482 Mitglieder. Damit hat der Sozialverband im Freistaat mehr Mitglieder als alle politischen Parteien zusammen.

Wir mischen uns ein in die aktuelle Sozialpolitik, damit in Deutschland soziale Gerechtigkeit, Menschlichkeit und Solidarität nicht auf der Strecke bleiben. Dank seiner Mitgliederstärke kann sich der Sozialverband VdK erfolgreich für die Interessen seiner Mitglieder in der Renten-, Pflege-, Gesundheits- und Behindertenpolitik einsetzen.

Der VdK Bayern ist nah an den Menschen. Das flächendeckende Betreuungsnetz mit rund 2000 Ortsverbänden und 69 Kreis- sowie sieben Bezirksgeschäftsstellen gewährleistet, dass jedes Mitglied einen VdK-Ansprechpartner in seiner Nähe findet. Unter "VdK vor Ort" finden Sie Ihre VdK-Geschäftsstelle.

Aktuell 2021

Coronabedingt konnte die Jahreshauptversammlung 2021, die bereits im März geplant war, nun am 20.08. im Gasthaus Leidmann, Unterneukirchen stattfinden.

Der 1. Vorsitzende begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder und Ehrengäste.

Nach dem Kassenbericht und den Grußworten der Ehrengäste erfolgte die turnusgemäße Neuwahl der Vorstandschaft.

Per Handzeichen bestätigt wurden der 1. Vorsitzende Peter Balzereit- Bäcker, 2. Vorsitzender und 1. Schriftführer Hubert Brauner, Kassierin Elisabeth Scheibengraber, Seniorenbeauftragte Heidemarie Hofstetter und Josef Polacek als Beisitzer.

Neu hinzugekommen ist Ingrid Schwarz als 2. Schriftführerin.

Ausgeschieden ist Frau Friederike Scheibengraber.

Der 1. Vorsitzende dankte Frau Friederike Scheibengraber mit einem Blumenstrauß für 35 Jahre ehrenamtliches Engagement im Vorstand.

Ein weiterer Tagesordnungspunkt war die Ehrung von Mitgliedern die 10 bis 40 Jahre im VdK Ortsverband sind. Das ganz besondere Jubiläum der 50-jährigen Mitgliedschaft im VdK Garching/ Unterneukirchen feierte Frau Rosina Tilger in diesem Jahr. Da eine Ehrung im Kreise der Mitglieder nicht möglich war, überbrachte VdK-Vorsitzender Peter Balzereit-Bäcker ihr die Ehrenurkunde mit einem Blumenstrauß.

VdK sammelt wieder für Menschen in Not: Helft Wunden heilen“



„Hinter uns allen liegen schwere Monate. Die Corona-Pandemie hat den Menschen viel abverlangt. Umso wichtiger ist die Hilfe für diejenigen, die in Not geraten sind, mit einer Erkrankung fertig werden müssen oder in Armut leben. Deswegen wird der Sozialverband VdK auch in diesem Herbst wieder im Ort von Tür zu Tür gehen und die Bevölkerung um Spenden zu bitten. Die VdK-Spendensammlung „Helft Wunden heilen“ findet zwischen dem 15. Oktober und dem 14. November statt.

„Ihre Spende ist wichtig! Helfen auch Sie Wunden heilen“,

Pfarrgemeinderat Hart: Gottesdienst im Freien

Anfang September fand in der Pfarrei Hart ein Gottesdienst auf der Pfarrwiese statt. Die Vorbereitung hierfür übernahmen einige Pfarrgemeinderatsmitglieder zusammen mit Pfarrvikar Sudhakar Battula. Zum Gottesdienst wurden vor allem auch alle 18-Jährigen mit ihren Familien eingeladen. In ansprechender Weise und auf die jungen Erwachsenen zugeschnitten feierte Pfarrvikar Battula diese Messe. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst vom Chor, unter der Leitung von Rosmarie Staar, mit neu-religiösen Liedern und von Sarah Wishuber auf der Klarinette. Am Ende bekamen die 18-Jährigen noch ein kleines Holzkreuzchen und einen Segenswunsch überreicht. Danach wurden vom Pfarrgemeinderat noch Snacks und süße Muffins angeboten und der Abend konnte so gemütlich ausklingen.



Fein und edel... **MASSENWARE IST NICHT UNSER DING !**



Mei san de guad...

...sagen viele, die zum ersten Mal unsere **einzigartigen Pralinen** genießen!

Frische, **Qualität** und meisterhaft **handwerkliche Verarbeitung** machen den Unterschied und sorgen für geschmacklichen **Hochgenuss!**

Über 60 Sorten stehen zur Auswahl!

Liebst du das **Besondere?**
Suchst du ein **einzigartiges Geschenk?**

Schau bei uns rein ...

Unsere außergewöhnlichen...



Liköre und Brände

sowie...
Essigzubereitungen
Öle und Gewürze

**Bei uns erhältlich!
Lustige Gesichter
Tassen**

Josef u. Ulrike Giglberger Turnstr. 10 84518 Garching

08634/7211

Offnungszeiten:
Mont. - Freitag
9 bis 12 Uhr
14 bis 18 Uhr
Samstag:
9 bis 12 Uhr
Am 24.12.
9 bis 13 Uhr

Pfarrkirchenstiftung Unterneukirchen Christus der König: Pfarrgemeinderatswahl 2022

„Der Pfarrgemeinderat dient dem Aufbau einer lebendigen Gemeinde und unterstützt den Pfarrer in den pastoralen Aufgaben.“ Diesen Grundgedanken aus der Satzung der Pfarrgemeinderäte in der Diözese Passau wollen wir im Pfarrgemeinderat Unterneukirchen lebendig und menschnah umsetzen.

Wir treffen uns ca. alle acht Wochen zur Pfarrgemeinderatssitzung, an der alle Mitglieder sowie Pfarrer und die pastoralen Mitarbeiter teilnehmen. Für die vielfältigen Aufgaben in der Pfarrei haben wir Sachausschüsse gebildet, diese treffen sich regelmäßig und unabhängig voneinander. Die einzelnen Ausschüsse sind:

Soziales Leben

Der Ausschuss ist z.B. zuständig für den Besuchsdienst in unserer Gemeinde, den Ehejubiläumstag sowie den monatlich stattfindenden Begegnungsnachmittag.

Ehe und Familie

Dieser Ausschuss kümmert sich u.a. um die Vorbereitung der Familiengottesdienste und den Ehejubiläumstag

Öffentlichkeitsarbeit, Medien und Erwachsenenbildung

Der Ausschuss ist verantwortlich für die Organisation und Durchführung des jährlich stattfindenden Pfarrfestes und des „Kirtas“ der Pfarrei.

Eine-Welt und Entwicklung

Dieser Ausschuss kümmert sich um die Fastenaktion, Missionssonntag, den Verkauf von fair



gehandelten Waren und gestaltet die entsprechenden Gottesdienste.

Vier Jahre voller Freude und Tatendrang in der Arbeit des Pfarrgemeinderates neigen sich dem Ende zu.

Am 20.03.2022 steht wieder die Wahl des Pfarrgemeinderates an und wir möchten Sie animieren als Kandidat für den Pfarrgemeinderat dabei zu sein. Melden Sie sich im Pfarrbüro, wenn Sie bereit sind, die nächsten vier Jahre aktiv im Pfarrgemeinderat tätig zu sein!

Wir freuen uns auf Sie!

Bei den jetzigen Mitgliedern möchten wir uns bedanken für die großzügige Unterstützung in den letzten vier Jahren und wünschen Ihnen in der „staaden Zeit“ alles Gute, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten und gesunden Start ins neue Jahr 2022.



RRC Boogie Garching

Seit über 40 Jahren treffen sich Boogie-Woogie und Rock'n'Roll Tänzer in der Schulturnhalle in Hart bzw. in Garching.

Mittlerweile hat der Verein 149 Mitglieder, davon 75 Boogie's und 74 Rock'n'Roll begeisterte Tänzer.

Verschiedene Trainingseinheiten und Sparten werden angeboten, so dass für jedes Alter und jedes Fitnesslevel was dabei ist.

Das Boogie- Paartaining findet jeweils am Mittwoch von 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr in der Schulturnhalle in Hart statt. Zudem wird jedes Jahr ein Anfängerkurs mit anschließendem Abschlussball / anschließender Feier angeboten.

Für alle, die gerne auf der Bühne stehen, bietet die Boogie Formation mit ihrem jährlich wechselndem Programm eine Trainingseinheit mit großem Spaßfaktor bei gemeinsamen Auftritten. Training ist jeweils Dienstag, von 20:00 Uhr bis 22:00 Uhr im Sportzentrum in Garching.

Alle Rock'n'Roll-Begeisterten finden im Jugend-Paartraining (jeden Freitag von 16:45 - 18:00 Uhr) oder im Rock'n'Roll-Formationstraining (Trainingszeiten variabel) ihren Spaß am Tanzen.

Neue Mitglieder sind in jeder Sparte herzlich willkommen. Gerne könnt ihr auch mal zum Schnuppertraining vorbeischauen.

Besonders Jungs ab 10 Jahren werden dringend für den RR-Paartanz benötigt.

Bei der Jahreshauptversammlung im Oktober wurden langjährige und verdiente Mitglieder geehrt.

Für 30 Jahre ehrenamtliche Arbeit in der Vorstandschaft (5 Jahre Schriftführer und 25 Jahre Kassierer) wurde Anneliese Hilger mit Verdienstnadel und Urkunde geehrt.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt:

10 Jahre: Melanie Pichler

20 Jahre: Rainer Dorfner, Heidi und Matthe Oberbuchner

30 Jahre: Elsbeth und Robert Bernhard

40 Jahre: Heidi Sprödhuber, Renate und Rudi Seehuber

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern für die Treue zum Verein und hoffen, bald wieder unsere Clubgemeinschaft mit Tanz und Spaß aufleben zu lassen.

Nähere Infos über den Rock'n'Roll und Boogie Club in Garching gibt es auf unserer Homepage www.rrc-boogie-garching.de.



RSC Garching: Pölzcup-Finale in Garching trotz Corona

Sichtlich erfreut und erleichtert zeigten sich alle Beteiligten an dieser wunderbaren Radsport-Veranstaltung.



Der Pölzcup - die älteste Mountainbike-Serie in Bayern hat nun im 23. Jahr, nach einem Jahr Pause, wieder Fahrt aufgenommen.

Trotz Ausfall der vier ersten Veranstaltungen in Prien, Waldkraiburg, Mettenheim und Markt, konnte die Wertung 2021 mit fünf Veranstaltungen mit Töging, Koppl, Neuötting und Traunstein nun in Garching am 9. Oktober abgeschlossen werden.

Beim Mountainbike-Rennen im Bereich des Freibadparkplatzes bzw. der Turnhalle Garching waren je nach Altersklasse mehreren Runden, in die technische Passagen, wie Paletten und enge Kurven eingebaut wurden, zu absolvieren. Insgesamt in allen Klassen erreichten die 130 teilnehmenden Radsportler ohne größere Verletzungen das Ziel und wurden anschließend mit Pokalen und Urkunden ausgezeichnet.

Bürgermeister Maik Krieger sprach zu den Teilnehmern ein Grußwort und übergab die Pokale an die würdigen Sieger jeder Klasse auf dem „Stockel“.

Die ersten drei der einzelnen Klassen erhielten heuer besonders schöne Pokale vom Dauersponsor der Rennserie, der Fa. Pölz, und weiter noch Urkunden und Medaillen für alle Teilnehmer. Weiter erfreute sich jeder Teilnehmer in der Wertung an einer kleinen Pölz-Saftkiste als Geschenk.

Die stärksten Vereine dieser Serie waren der RSV Traunstein, die Naturfreunde Töging und die LG Mettenheim, die einen kleinen Geldbetrag für die Jugendarbeit erhielten. Erfreulich war auch die Teilnahme von sieben Startern aus Garching.

Ein schwieriges Sportjahr ging erfreulich zu Ende und alle hoffen auf besseres Jahr 2022.



INITIATIVE SAUERTEIG -

weil miteinander reden gut tut!

Fast schien es schon aus dem Gedächtnis der Allgemeinheit verdrängt, als durch einen Fernsehbeitrag der ZDF-Reihe „Frontal 21“ im Februar 2020 Erinnerungen wieder wach wurden. Verletzungen, Verärgerung und Wut kamen wieder an die Oberfläche. Und das nicht nur gegen Pfarrer H. sondern in erster Linie gegen die Kirchenverantwortlichen, durch deren Personalpolitik dem pädophilen Geistlichen über Jahrzehnte hinweg kein Einhalt geboten wurde. Aus dieser erneut angestauten Situation heraus erwuchs die Forderung nach eindeutiger Aufklärung der damaligen Vorgänge, nach öffentlicher Information und auch nach dem Eingeständnis von offensichtlichen Fehlern seitens der Kirche.

Bereits kurz nach der Fernsehsendung fand nach Vermittlung durch Pfarrer Speckbacher im März 2020 ein Gespräch mit Kardinal Marx in München statt. Die angereisten Pfarrverbandsmitglieder trugen in Begleitung von Pfarrer Speckbacher die Betroffenheit und Verletzungen in der Pfarrgemeinde und vor allem auch ihre Forderungen vor. Das Ergebnis des Gespräches wurde eher als unbefriedigend bewertet, weshalb sich in den Wochen darauf im Pfarrverband Garching-Engelsberg eine Gruppe von Frauen und Männern formierte, die sich die Umsetzung dieser Forderungen zum Ziel macht. Der aktuelle Pfarrverbands-Seelsorger Pfarrer Hans Speckbacher zeigte sich offen für das Bestreben der Gruppe, die sich anlehnend an ein biblisches Gleichnis den Namen „SAUERTEIG“ gab.

„Aufarbeitung der Vergangenheit und Prävention“ haben sich die Aktiven von „Sauerteig“ auf ihre Fahne geschrieben. Die Basis für ihre gemeinsame Arbeit bildet Offenheit sowie gegenseitiges Verständnis, Vertrauen und Transparenz. Vor allem in dem Bewusstsein, dass durch die Aufarbeitung an alte Wunden gerührt wird, sieht sich „Sauerteig“ auch als Anlaufstelle für Hilfe und Unterstützung für einen oftmals schmerzlichen Heilungsprozess.

„Sauerteig“ drängte darauf, dass seitens der Kirche eine öffentliche Entschuldigung erfolge. Mit einem angekündigten Besuch von Kardinal Reinhard Marx am 17. Juli 2021 sah die Gruppe ein positives Zeichen der Kirche. Bei einem Gottesdienst sprach Kardinal Reinhard Marx die erhoffte Entschuldigung aus und stellte weitere Aufklärung sowie Zusammenarbeit in diesem Missbrauchsskandal in Aussicht. Sein Aufruf an die Gläubigen lautete: Redet miteinander!

Der tiefstehende Schock und die große Enttäuschung über die Vorgänge zwischen 1987 und 2008 veranlassten im Pfarrverband auch dazu, die Prävention zum Thema zu machen. Unter dem Motto „Wir schauen hin! - Und Du?“ wurde die Bildung des Garchinger Arbeitskreises Prävention angestoßen, in dem engagierte Personen des öffentlichen Lebens und Vertreter hiesiger Bildungseinrichtungen mitwirken. An die Öffentlichkeit trat er erstmals im Sommer 2021 mit einer Präventionswoche, in deren Verlauf verschiedene Veranstaltungen stattfanden. Die Resonanz erwies sich, selbst unter Coronabedingungen, erfreulich positiv und motiviert für weitere Aktionen.

„Sauerteig“ initiierte außerdem verschiedene Gesprächskreise, die sich immer wieder zum Austausch treffen. Interessierte Mitbürger, die Gesprächsangebote unter der Leitung des Diplompsychologen und Supervisors Michael Schwarz nutzen möchten, können sich an die Telefon-Nummer 08634/9865748 bzw. per E-Mail an initiative.sauerteig@t-online.de wenden. Es wird absolute Vertraulichkeit zugesagt!

(Verf. Rosmarie Anwander)

Gewidmetes Gedicht für die Initiative „Sauerteig“ von Günther Dollwa.

SAUERTEIG

Teig ansetzen ist kinderleicht
Aus Wasser und Mehl
Wärme und Zeit

Triebmittel lockern
gewiss auch Menschen
Es entfaltet sich das zu backende Werk

Damit Brot duftig aufgeht
schmackhaft verdaulich
ist Säure vonnöten

Sei also sauer
Sei der Teig
dauerhaft in Gärung gehalten

Sei Sauerteig
der die Welt durchsäuert und
Geschmack dem nötigen Brot verleiht

Tu was sättigt
Durchdringungskünstler
will ich sein

14.12.2020
© Günther M. Dollwa
Aus: Lyrischer Adventskalender 2020 S.27

Infobox:

Hier bekommen Sie Hilfe:

Die unabhängigen Missbrauchsbeauftragten Kirstin Dawin und Dr. Martin Miebach stehen Betroffenen, egal ob direkt und indirekt betroffen, mit Rat und Tat zur Seite. Da sexueller Missbrauch immer das gesamte soziale Umfeld in Mitleidenschaft zieht, kann sich jeder, in dessen Umfeld sich Missbrauch ereignete, an Beratungs- und Hilfestellen wenden, wenn gewünscht auch vollkommen anonym. Es gilt der Grundsatz "der Klient ist der Chef", d.h. er bestimmt, was und wie es passieren soll bzw. was unternommen werden soll. Die Beratung ist selbstverständlich kostenlos und absolut vertraulich.

Diplompsychologin Kirstin Dawin

St. Emmeramweg 39
85774 Unterföhring
Telefon: 089 / 20 04 17 63
E-Mail: KDawin(at)missbrauchsbeauftragte-muc.de

Dr. jur. Martin Miebach

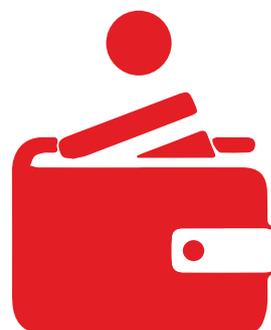
Pacellistraße 4
80333 München
Telefon: 0174 / 300 26 47
Fax: 089 / 95 45 37 13-1
E-Mail: MMiebach(at)missbrauchsbeauftragte-muc.de

Sie können sich auch vertraulich an Pfarrer Hans Speckbacher Tel 08634-227 wenden.

Wenn Sie sich den Investigativjournalisten des Recherchebüros Correctiv Marcus Bensmann kontaktieren wollen, schreiben Sie an marcus.bensmann@correctiv.org



Geld zurück ist einfach.



www.spkam.de/vorteilswelt

Kaufen Sie bei ausgewählten regionalen Partnern mit Ihrer Sparkassen-Card (Debitkarte) ein und erhalten Sie bei jedem Einkauf Geld zurück.

 Sparkasse
Altötting-Mühlendorf
MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT

Ansprechpartner

Kindergärten/krippen und Schulen

Evangelische Kindertagesstätte

(Ortsteil Garching)
Irmengardstraße 18
Tel. 08634 / 66801
84518 Garching a. d. Alz
www.ev-kita-garching.de
info@ev-kita-garching.de
Leitung: Elisabeth Freutsmiedl

Katholische Kindertagesstätte Herz-Jesu

(Ortsteil Garching)
Frühlingstraße 1
Tel. 08634 / 5872
84518 Garching a. d. Alz
www.kindergarten-herz-jesu.com
Leitung: Anita Geisbauer

Katholische Kindertagesstätte Am Spielberg

(Ortsteil Hart)
Mühlenstraße 4
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 1531
Fax 08634 / 1531
www.kindergarten-hart.de
kita.hart.alz@bistum-passau.de
Leitung: Carola Vitzthum

Katholischer Kindergarten St. Erasmus

(Ortsteil Wald)
Franz-Schubert-Straße 3
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 66704
Leitung: Maria Graml

Kindertagespflege Villa Kunterbunt

Mühlenstraße 9
84518 Garching / Hart a.d.Alz
Tel. 08634 / 2519464
Mobil: 0177 / 8238909
info@kindertagespflege-villa-kunterbunt.de
www.kindertagespflege-villa-kunterbunt.de
Leitung: Tina Cerwenka

Lotte-Ehrhardt Kindertagespflege

(Ortsteil Wald)
Lindenweg 4
84518 Garching a.d.Alz
Tel.: 08634 / 6272225
www.DJ-Garching.de
kindertagespflege.wald@web.de

Grundschule Garching

Tel. 08634/984939
Fax 08634/5375
Verena Heise, Rektorin
www.vs-garching.de

Förderverein der Volksschule Garching

Infos unter 08634/984939

Mittelschule Garching

Tel. 08634/984939
Fax 08634/5375
Verena Heise, Rektorin
www.vs-garching.de

Förderverein der Volksschule Garching

Infos unter 08634/984939

Nikodem-Caro-Grundschule Hart/Wald

Garching a.d.Alz
Schulstraße 8
Tel. 08634/8932
Fax 08634/8096
Andrea Wieser, Schulleiterin
www.gs-hart-wald.de
sekretariat@gs-hart-wald.de

Schulhaus Wald a. d. Alz

Gramanstraße 8
Tel. 08634/369
Andrea Wieser, Schulleiterin



KFZ Dietweger

REPARATUR UND KUNDENDIENST
ALLER MARKEN

- ☛ Unfallinstandsetzung
- ☛ Motor- und Fehlerdiagnose
- ☛ Klimaservice
- ☛ Autoglas-Service
- ☛ Achsvermessung
- ☛ Brems Scheiben abdrehen
- ☛ AU / HU, TÜV Stützpunkt
- ☛ Neu- und Gebrauchtwagen
- ☛ Anhängerverkauf

Ihr Partner
in Garching

Autohaus Dietweger
Frank-Caro Straße 54
84518 Garching
Tel.: 08634 / 304
www.autohausdietweger.de

Kirchen

Nikolauskirche

Katholisches Pfarramt Garching
Altöttinger Straße 45
Tel. 08634/227
Geistlicher Rat Hans Speckbacher
Pfarrverband Garching-Engelsberg
www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/
PV-Garching-Alz-Engelsberg

Herz-Jesu-Kirche

Katholisches Pfarramt Garching
Altöttinger Straße 45
Tel. 08634/227
Geistlicher Rat Hans Speckbacher
Pfarrverband Garching-Engelsberg
www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/
PV-Garching-Alz-Engelsberg

Pfarrkirche Zur Heiligen Familie

Katholisches Pfarramt Hart/Alz
Schulstraße 9
Tel. 08634/8110
Pfarrer Michael Wittl
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz
www.pfarrverband-feichten.de

Schloßkirche Wald/Alz

Katholisches Pfarramt Wald/Alz
Schulstraße 9
Tel. 08634/8110
Pfarrer Michael Wittl
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz
www.pfarrverband-feichten.de

Pfarrkirche Mauerberg

Katholisches Pfarramt Mauerberg
Pfarrer Hermann Schächner
Kaplan Vincent Gnanendran
Burgkirchen 2
84577 Tüßling
Tel. 08633/221
www.pfarrgemeinde-mauerberg.de

Evangelische Versöhnungskirche in Hartfeld

Frank-Caro-Straße 115
Tel.: 08634/9867700
Pfarrer Alexander Schmidt
www.altoetting-evangelisch.de

Freie Christengemeinde Garching

Rupertstraße 1
Kontakt: Samuel Reusser
Tel.: 08634/8401
www.christliche-gemeinden.eu/84518_freie_christengemeinde_garching.html
info@jesus-die-antwort.de

Türkisch-Islamischer Kulturverein

Harter Straße 20
Schroffen
84579 Unterneukirchen

OM AH HUNG-Milarepa Verein

1. Vorstand: Ingrid Wischka
Spiritueller Lehrer: Meister Tanpai Rinpoche
Wartenbergstr. 7
84518 Garching a.d.Alz
Tel.: 08634 / 66574
info@amarot.com

Apotheken

Brunnen-Apotheke

Mitterweg 42
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 1616

Eulen-Apotheke

Frank-Caro-Straße 35
Ortsteil Hart
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 264

Nikolaus-Apotheke

Nikolausstraße 9
84518 Garching a. d. Alz
Tel. 08634 / 66070

Notarsprechstunde

Notare Micheal Habel und Robert Martin Altötting
jeden 1. Donnerstag im Monat
von 14.00 – 17.00 Uhr im Trauungszimmer EG
nach Terminvereinbarung unter: 08671 / 957990

Klärwerk

Ansprechpartner im Rathaus:
Herr Andreas Schmidt, Tel. 08634 / 621-43, Fax: 08634 /
621-843, Zi.-Nr.: 1.14, 1. Stock
andreas.schmidt@garching-alz.de
Ansprechpartner auf der Kläranlage:
Herr Michael Langenecker, Herr Georg Buttinger, Tel.
08634 / 7122, Fax: 08634 / 6249489
kagarching.alz@freenet.de

Kläranlage

Anmeldung für Anlieferung von Fäkalschlamm
Berndlmühle 34
84518 Garching a. d. Alz
Ortsteil Hart
Telefon: 08634 / 7122

Öffnungszeiten

Wertstoffhof "Plus E"

Garchinger Str. 16 • 84518 Garching a.d. Alz

Tel.: 08634-5692

Öffnungszeiten ab 2021:

alle ungeraden Kalenderwochen

Dienstag - Freitag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr
13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

Montag geschlossen

Müllheizkraftwerk Burgkirchen

Zweckverband Abfallverwertung Südostbayern (ZAS)

Bruck 110 • 84508 Burgkirchen a.d. Alz

Tel.: (08679) 308-127

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 07.30 Uhr - 12.00 Uhr
12.30 Uhr - 16.00 Uhr

Freitag 07.30 Uhr - 12.00 Uhr
12.30 Uhr - 14.30 Uhr

Landratsamt Altötting

Allgemeine Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Wohlfahrtsladen

Nikolausstraße 29 • 84518 Garching a.d. Alz

Öffnungszeiten:

Ausgabe von Lebensmitteltüten über Hintereingang:

Dienstag: 10.00 Uhr - 11.00 Uhr

Donnerstag 10.00 Uhr - 11.00 Uhr

Wohlfahrtsladen:

Donnerstag 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

jeder letzte Samstag

im Monat: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Ansprechpartnerinnen:

Annemarie Schwoshuber 08634 / 8850

Zita Wimmer 08634 / 7307

Termine Änderungen vorbehalten

Samstag, 19.02.22, 20.00 Uhr:

Sportlerball TuS Garching in der Alten Turnhalle

Freitag, 25.02.22, 20.00 Uhr:

Frauenbundfasching, Gasthaus zum Bräu, Beginn 20:00 Uhr

regelmäßige Veranstaltungen

Dienstag

jeden Dienstag, 19.00 Uhr:

Overeater Anonymus im Gemeindesaal der Ev. Versöhnungskirche

am 4. Dienstag im Monat, 18.30 Uhr:

FFW Garching Senioren-Stammtisch

Mittwoch

1. und 3. Mittwoch im Monat, 20.00 Uhr:

Motor-Sport-Freunde Garching e.V. im ADAC: Clubabend
im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“

Vierzehntägig, 14.30 Uhr:

Frauenkreis Garching im Gemeindesaal der Ev. Versöhnungskirche

Donnerstag

jeden Donnerstag, 15.00 Uhr:

AWO Treffen im AWO Heim, Janischschule

am 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr:

Braunauer Heimatgruppe Stammtisch im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“

Freitag

jeden Freitag, 7.00 - 12.00 Uhr:

Wochenmarkt am Brunnenhof

jeden Freitag, 18.00 Uhr:

Schießabend der Eintrachtschützen im Gasthaus „Zum Bräu“

jeden Freitag, 19.00 Uhr:

Vereinsabend der Adler Hart (Sportschützengesellschaft)
im Schützenheim Hart, 1. Stock ehem. Harter Hof)

Sitzungstermine

Montag, 17.01.22, 18.30 Uhr:

Ausschuss Bau, Umwelt und Technik im Sitzungssaal des Rathauses

Mittwoch, 26.01.22, 18.30 Uhr:

Gemeinderatssitzung im Nikolaussaal des Pfarrzentrums

Dienstag, 22.02.22, 18.30 Uhr:

Gemeinderatssitzung im Nikolaussaal des Pfarrzentrums

Montag, 07.03.22, 18.30 Uhr:

Ausschuss Bau, Umwelt und Technik im Sitzungssaal des Rathauses

Dienstag, 22.03.22, 18.30 Uhr:

Gemeinderatssitzung im Nikolaussaal des Pfarrzentrums

Montag, 04.04.22, 18.30 Uhr:

Ausschuss Bau, Umwelt und Technik im Sitzungssaal des Rathauses

Kontakt ins Rathaus

Tel Nr: 08634/621-0 • Fax Nr: 08634/621-19

		Zi.-Nr.	Tel-Nr.	E-Mail-Adresse
Erster Bürgermeister	Krieger Maik	0.13	- 12	maik.krieger@garching-alz.de
Vorzimmer Bgm.	Glöckl Irene	0.12	- 11	irene.gloeckl@garching-alz.de
Geschäftsleitung	Weinberger Ernst	0.01	- 16	ernst.weinberger@garching-alz.de
Vorzi. Geschäftsleitung	Kaufmann Renate	0.02	- 14	renate.kaufmann@garching-alz.de
Standesamt	Spanner Christian	0.09	- 13	christian.spanner@garching-alz.de
Rentenwesen, Sozialamt, Gewerbeamt	Götz Manuela	0.05	- 15	manuela.goetz@garching-alz.de
	Neu Michelle	0.06	- 25	michelle.neu@garching-alz.de
EWO, Passamt, Fundamt	Kastenhuber Manuela	0.10	- 27	manuela.kastenhuber@garching-alz.de
	Weißl Verena	0.11	- 10	verena.weissl@garching-alz.de
Personalverwaltung	Eberhard Michaela	0.08	- 18	personal@garching-alz.de
	Turza-Kirchner Katja	0.08	- 18	personal@garching-alz.de
Kämmerei	Maier Larissa	0.17	- 28	larissa.maier@garching-alz.de
Kassenleitung	Trentl Christine	0.16	- 24	christine.trentl@garching-alz.de
Kassenverwaltung	Lochner Cornelia	0.18	- 23	cornelia.lochner@garching-alz.de
	Göbel Simone	0.18	- 23	simone.goebel@garching-alz.de
	Mörtl Daniela	0.18	- 26	daniela.moertl@garching-alz.de
	Falterer Sabine	0.18	- 21	sabine.falterer@garching-alz.de
Steuerverwaltung	Wagner Birgit	1.11	- 22	birgit.wagner@garching-alz.de
Techn. Leitung Bauamt	Rucker Martin	1.09	- 30	martin.rucker@garching-alz.de
	Sieghart Sebastian	1.07	- 41	sebastian.sieghart@garching-alz.de
Bauverwaltung	Bonimeier Florian	1.08	- 32	florian.bonimeier@garching-alz.de
	Neu Beatrice	1.10	- 33	beatrice.neu@garching-alz.de
Werkl. Wasserw./Klärw.	Schmidt Andreas	1.13	- 43	andreas.schmidt@garching-alz.de
Friedhofsverwaltung	Wulff Mona	1.12	- 42	mona.wulff@garching-alz.de
Wasserwerk, Bauamt	Bloos Aleksandra	1.02	- 40	aleksandra.bloos@garching-alz.de

wichtige Rufnummern

Polizei-Notruf	110	Notarzt/Feuerwehr/Giftnotruf	112
Polizeiinspektion Altötting	08671/96440	Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Polizeiinspektion Burghausen	08677/9691-109	Landratsamt Altötting	08671/502-0
Störfallrufnummer:			
Kläranlage	08634/7122		
Wasserwerk (Wochenende)	0151/46172583		

Gottesdienst Terminplan 10.12.2021 – 16.01.2022

Pfarrei	Zeit	Termin	Kirche
<i>Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenhelfer</i>			
Dienstag, 14. Dezember 2021	18.00 Uhr	Eucharistiefeier	St. Nikolaus
Garching			
<i>Freitag der 3. Adventswoche</i>			
Freitag, 17. Dezember 2021	8.00 Uhr	Wortgottesfeier	Herz-Jesu
Garching			
4. ADVENT			
<i>4. ADVENT</i>			
Sonntag, 19. Dezember 2021	10.00 Uhr	Eucharistiefeier	Herz-Jesu
Garching			
<i>Dienstag der 4. Adventswoche</i>			
Dienstag, 21. Dezember 2021	18.30 Uhr	Beichtgelegenheit	Herz-Jesu
Garching		Bußgottesdienst	Herz-Jesu
Garching	19.00 Uhr		
HEILIGER ABEND			
<i>HEILIGER ABEND</i>			
Freitag, 24. Dezember 2021	16.00 Uhr	Krippenfeier für Kinder	Herz-Jesu
Garching		Christmette	Herz-Jesu
Garching	20.30 Uhr		
HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN			
<i>HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN</i>			
Samstag, 25. Dezember 2021	10.00 Uhr	Festgottesdienst	Herz-Jesu
Garching			
HL. STEPHANUS, Erster Märtyrer			
<i>HL. STEPHANUS, Erster Märtyrer</i>			
Sonntag, 26. Dezember 2021	10.00 Uhr	Eucharistiefeier	Herz-Jesu
Garching			
NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA			
<i>NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA</i>			
Samstag, 1. Januar 2022	18.00 Uhr	Feierl. Eucharistiefeier zum Jahresbeginn mit Jahresrückblick	Herz-Jesu
Garching			
ERSCHEINUNG DES HERRN - EPIPHANIE			
<i>ERSCHEINUNG DES HERRN - EPIPHANIE</i>			
Donnerstag, 6. Januar 2022	10.00 Uhr	Festgottesdienst mit Rückkehr der Sternsinger und Kindersegnung	Herz-Jesu
Garching			
<i>Hl. Valentin, Bischof und hl. Raimund, Ordensgründer</i>			
Freitag, 7. Januar 2022	8.00 Uhr	Eucharistiefeier	Herz-Jesu
Garching			
TAUFE DES HERRN			
<i>TAUFE DES HERRN</i>			
Sonntag, 9. Januar 2022	10.00 Uhr	Eucharistiefeier	Herz-Jesu
Garching			
<i>Dienstag der 1. Woche im Jahreskreis</i>			
Dienstag, 11. Januar 2022	19.00 Uhr	Eucharistiefeier (Jahreshauptversammlung FFW Garching)	St. Nikolaus
Garching			
<i>Freitag der 1. Woche im Jahreskreis</i>			
Freitag, 14. Januar 2022	8.00 Uhr	Wortgottesfeier	Herz-Jesu
Garching			
<i>Samstag der 1. Woche im Jahreskreis</i>			
Samstag, 15. Januar 2022	18.00 Uhr	Eucharistiefeier	St. Nikolaus
Garching			

Kreuzworträtsel 05

Weitere knifflige Rätsel finden Sie auf der Webseite

www.Raetseldino.de

Fadenrollen	Agententätigkeit	Halogene	Blutzuckerhormon	sportlich	meeres-tüchtig	Fabelgestalt	Himmelsrichtung	Vorführung	Ausflug zu Pferde	Amtskleidung des Richters	Kartenspiel
Bindewort zu dieser Zeit				reaktions-träge	Wand-schmuck					Wäsche-stück	Pflanzen-kunde
Währung	Lange-weile		Berufs-sportler	Börsen-ansturm	U-Bahn	gehacktes Fleisch		In der Nähe	Abschlags-zahlung		US Bundes-staat
alter Begriff für Großvater	funktions-fähig	großes Gebäude				Regelwerk	Boots-sportler	Handlung	schräge Stütze		hilfreicher Zuspruch
Hauptstadt der Fidchi Inseln	Krabbe	ehemalig	Ankunfts-zeit	Liebhaber		Behörden-stelle	Abitur	Fürwort	falscher Pfad		
Pferdesportart	Fahrbahn		Zeitungsspalte	Stadt in Japan	Geschöpf	Großstadt bahn				Roman Stephen King	Dessert
abwärts ...und Nacht						... - Der Oxford Krimi	Konzern	voluminös	Personen		Wort aus dem Kochbuch
Bewohner der ehemalg. DDR	Hinweis	Eiweißbaustein	englischer Vorname	Grünfläche				Nebenfluss der Elbe	stören	Hühnerprodukt	Grundsatz
Damenwäschestück	Hirnstrombild	Kosewort Oma			Einfräsung	Stadt in der Schweiz	Gewebe	Kräutergetränk		Rotwild	Stadt in Frankreich
Gesichtsausdruck	Vorsilbe						Abtrün-niger	Nervus vagus	Abkürzung rechts		englisches Bier
			kehren							Bruce ...	



Ü

Wir wünschen frohe Weihnachten.

ÜberDruck
Druck- & Medienmanufaktur

Nikolausstraße 5a • 84518 Garching
Tel.: 0 86 34 - 688 303
Fax: 0 86 34 - 986 705
eMail: info@ueberdruck.de

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen
Di 9.00 bis 17.00 Uhr
Mi 9.00 bis 17.00 Uhr
Do 9.00 bis 17.00 Uhr
Fr 9.00 bis 17.00 Uhr